

Manuel d'utilisation et d'entretien

Cruiser

Poussette à dossier inclinable



LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

CONSERVEZ CE MANUEL
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

 **Convaïd**
by Etac

Assistance du service client

Numéro vert (aux États-Unis) : 1-844-US Mobility (844-876-6245)

Téléphone : (310) 618-0111

Fax : (310) 618-8811

E-mail : convaidsales.us@etac.com

E-mail international : international.convoid.us@etac.com

Site Web international : www.etac.com

Horaires d'ouvertures pour l'assistance technique ou les informations de réparation :
du lundi au vendredi, de 6 h 00 à 16 h 30 PST (GMT-8)

Avant d'appeler :

Veillez vous munir des informations mentionnées ci-dessous pour que le service client puisse vous apporter une réponse rapide.

Numéro de série de la poussette : _____

Modèle de la poussette : _____

Date d'achat : _____

Remarque :

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Ce document ne peut pas être photocopié, reproduit, transmis, transcrit, stocké dans un moteur de recherche ou traduit dans une autre langue ou en langage informatique, peu importe la forme ou le moyen (électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre) sans l'accord écrit préalable de Convoid.

Utilisez uniquement les accessoires et les pièces Convoid. Celles-ci ne sont pas interchangeables avec les produits d'autres fabricants. Remplacez immédiatement toute pièce usée.

Table des matières

Présentation du produit

Signification des symboles	1
Vue d'ensemble de la poussette Cruiser	3
Caractéristiques	4
Gamme de produits Cruiser	5
Précautions générales	6

Réglages

Contenu de la boîte	10
Retrait de la poussette hors de la boîte	10
Préparation de la poussette en vue de son utilisation	10
Dépliage de la poussette	11
Pliage de la poussette	12
Levage/Transport de la poussette	13
Guide de réglage	14
Hauteur du dossier	14
Largeur d'assise	14
Profondeur d'assise	15
Remplacement des tubes de profondeur d'assise	15
Fixation de la sangle de soutien pour les tubes d'extension de l'assise	16
Assise en deux parties	16

Roues

Roues à démontage rapide	17
Réglage anti-vibration	17
Blocage et déblocage	18
Frein à main de l'accompagnant	19

Fonctionnement

Ceinture de positionnement à trois points	20
Sangle d'entrejambe réglable en profondeur	21
Harnais en H avec housses rembourrées	21
Réglage de l'inclinaison du dossier	22
Réglage de la hauteur du repose-pieds	24
Repose-pieds à inclinaison variable	25
Sangles de maintien des pieds	26
Sangle de maintien des repose-pieds entre eux	26
Réglage de la profondeur du repose-pieds	26
Dispositifs de blocage pour roues	27
Repose-mollets	27
Dossier anatomique	27

Accessoires et options

Cale-troncs amovibles avec sangle pour scoliose	28
Cale-troncs	29
Gilet amovible pour soutien du tronc	31
Soutien latéral de la cuisse (adducteur)	31
Soutien médian de la cuisse (abducteur)	32
Appuie-têtes rembourrés	32
Extension de dossier	33
Appuie-tête occipital	33
Harnais à 5 points	34
Réglage de la sangle de ceinture pelvienne	35
Réglage de la sangle d'entrejambe	35
Coussins d'assise	36
Tablette	38
Sacoques	39
Panier de rangement sous l'assise	39
Capote	40
Revêtement renforcé très résistant	41
Réducteur d'assise	41
Anti-bascule	41
Sac	42

Modèles Transit : destinés au transport en véhicule adapté

Modèles Transit	43
Instructions pour le transport	44
Zones d'espace libre recommandées dans un véhicule	46
Espace libre et rembourrage de protection	45
Installation des points d'ancrage pour le transport de la poussette Cruiser	47
Utilisation adéquate de l'équipement	49
Maintien de l'occupant de la poussette	51
Utilisation des aides à la posture	53
Tablettes et autres éléments de la poussette	53
Fabricants de systèmes de transport pour personnes à mobilité réduite (TPMR)	54

Divers

Retrait du revêtement	55
Dossier réglable en tension	55

Options de la Cruiser Scout

Réglage du blocage des roues et freins de stationnement	57
---	----

Informations importantes

Consignes de sécurité, d'entretien et de fonctionnement	62
Garantie	Quatrième de couverture

À LIRE AVANT UTILISATION

Lisez le manuel dans son intégralité avant utilisation assurez vous d'en comprendre entièrement son contenu. Familiarisez-vous avec la manipulation et les fonctionnalités du produit avant de l'utiliser et entraînez-vous. Tout le personnel soignant amené à utiliser cette poussette doit également lire l'ensemble du manuel.

Vous êtes responsable de la sécurité de l'occupant. Si vous ne suivez pas les instructions de ce manuel, la sécurité de l'occupant pourrait être menacée. Néanmoins, ce manuel ne reprend pas toutes les circonstances possibles et les situations imprévisibles. La raison, l'attention et la prudence ne font pas partie du produit ; ces qualités doivent venir des utilisateurs. Si les instructions ne sont pas claires et nécessitent davantage d'explications, veuillez contacter votre revendeur Convaid. Si vous ne respectez pas toutes les instructions et tous les avertissements, vous risquez d'endommager la poussette ou de provoquer de graves blessures. Vous retrouverez la dernière version des instructions et des consignes de sécurité du produit sur le site Internet de Convaid (www.etac.us.com) où vous pouvez les imprimer en plus grand. Des vidéos d'instruction supplémentaires sont également disponibles pour référence.

Signification des symboles

	Ce symbole indique le fabricant du dispositif médical.		Ce symbole indique un dispositif médical qui doit être consulté avec le mode d'emploi.
	Ce symbole indique la date de fabrication du dispositif médical.		Ce symbole est obligatoire pour les dispositifs entrant sur le marché européen afin d'indiquer leur conformité aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité énoncées dans les directives européennes. Le symbole peut être accompagné du numéro d'identification à quatre chiffres de l'organisme notifié. Les dimensions verticales ne peuvent pas être inférieures à 5 mm de hauteur.
	Ce symbole indique le mandataire agréé dans la Communauté européenne.		
	Ce symbole indique le numéro de catalogue du fabricant afin que le dispositif médical puisse être identifié.		Ce symbole renseigne le poids maximal de l'utilisateur.
	Ce symbole indique le numéro de série du fabricant afin qu'un dispositif médical spécifique puisse être identifié.		Ce symbole indique l'entité qui importe le dispositif médical sur le marché local.
	Ce symbole indique qu'il faut faire preuve de prudence lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande à proximité de l'endroit où le symbole est placé, ou indiquer que la situation actuelle nécessite la sensibilisation de l'opérateur ou une action de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.		Ce symbole indique l'entité qui distribue le dispositif médical sur le marché local.

	Ce symbole marque une poussette qui ne peut pas servir de siège dans un véhicule. Cette poussette n'est pas conforme à la norme WC19 (RESNAWC-4:2012 pour ISO 7176-19:2008) et ne peut pas être utilisée comme siège lors du transport de l'occupant dans un véhicule.		Ce symbole indique la conformité aux exigences de la section 19 de la norme RESNA WC-4.
	Ce symbole indique une poussette qui peut servir de siège dans un véhicule. Cette poussette est conforme à la norme WC19 (RESNAWC-4:2012 et ISO 7176-19:2008) et peut être utilisée comme siège lors du transport de l'occupant dans un véhicule.		Dispositifs médicaux
	Ce symbole montre l'emplacement d'un point d'ancrage lors de l'utilisation d'un système d'arrimage à quatre points (WTORS) pendant le transport.		Ce symbole indique le numéro de catalogue du fabricant afin que le dispositif médical puisse être identifié.
	Ce symbole montre les points de levage adéquats pour un déplacement et une manutention en toute sécurité.		Ce symbole indique le pays de fabrication des produits.
	Ce symbole avertit d'un risque éventuel de pincement des doigts.		Température de lavage maximale : 60 °C (140 °F). Cycle de lavage modéré.
			Ne pas passer à la javel.
			Ne pas repasser.
			Ne pas sécher en machine.

CHOISISSEZ LES OPTIONS DE SÉCURITÉ ET LA POUSSETTE ADÉQUATES

Plusieurs options sont disponibles pour répondre aux besoins de l'occupant d'une poussette. Veillez à ce que votre choix (et celui de votre fournisseur de matériel médical) de poussette et d'éventuelles options complémentaires tiennent compte du confort, du positionnement et des contraintes physiques de l'occupant ainsi que des dangers auxquels il pourrait être confronté au quotidien.

L'utilisation de la poussette en dehors des recommandations fournies par le fabricant peut être dangereuse.



La poussette ne convient pas pour le jogging, la course, le patinage ou d'autres activités semblables. À vitesse élevée, les roues avant pivotantes peuvent vibrer et subitement s'arrêter, ce qui pourrait provoquer la bascule de la poussette. Utilisez exclusivement la poussette à vitesse de marche habituelle. Ne lâchez la poignée sous aucun prétexte lorsque vous poussez la poussette.

Si le produit est utilisé avec l'entretien et le soin appropriés, conformément au manuel d'utilisation, celui-ci a une durée de vie de cinq ans.

Aperçu de la poussette à dossier inclinable

Étiquette d'avertissement de la poussette

Ne laissez jamais l'occupant sans surveillance. Le non-respect des consignes du manuel est susceptible de provoquer de graves blessures. Afin d'obtenir un manuel de remplacement, envoyez un e-mail à l'adresse sales.us@convaid.com ou appelez le 844-876-6245.

Poignée de poussée réglable en hauteur*

Étiquette sur l'emballage (référence)



Étiquette du numéro de série



Technologie Self-Tensio®

Freins actionnables avec le pied*

Crochets d'ancrages pour transport (en option)



Autocollant du symbole d'ancrage de transport

292 mm x 63,5 mm (11,5" x 2,5")
Roues arrière robustes à démontage rapide*

Roues avant pleines
190,5 mm x 51 mm (7,5" x 2")
Roues avant pleines

Repose-pieds amovibles et réglables en hauteur

*Tailles : 10, 12, 14 et 16 uniquement

Caractéristiques de la Cruiser (millimètres)

Cruiser	CX10	CX12	CX14	CX16	CX18
Longueur totale	1 220	1 120	1 250	1 320	1 400
Largeur totale	560	600	650	700	720
Hauteur totale	940	970	940	1 020	970
Longueur repliée	1 190	1 220	1 190	1 350	1 270
Largeur repliée	380	380	410	410	380
Hauteur repliée	430	430	430	430	430
Poids de la poussette	12,3 kg	12,3 kg	12,7 kg	14,5 kg	13,6 kg
Largeur du pivot	1 100	1 180	1 150	1 340	1 410
Inclinaison de l'assise	30°	30°	30°	30°	30°
Profondeur d'assise	150-280	200-330	250-380	280-410	360-530
Largeur d'assise	250	300	350	400	450
Hauteur d'assise	580	640	530	580	660
Angle du dossier	85°/90°/95°	85°/90°/95°	85°/90°/95°	85°/90°/95°	85°/90°/95°
Hauteur du dossier	530	560	635	690	635
Distance entre l'assise et le repose-pieds	130-530	130-635	100-560	100-560	200-580
Charge maximale	34 kg	34 kg	45,5 kg	77 kg	114 kg
Charge maximale en transport	30 kg	30 kg	45,5 kg	77 kg	77 kg
Réglage de la poignée de poussée	710-1 090	740-1 170	740-1 170	780-1 220	N/A
Matière (châssis)	Acier/aluminium				
Matière (plastique)	Polyamide renforcé de fibres de verre				
Matière (coussin)	Mousse résistante au feu*				
Matière (tissus)	Nylon, polyester ignifuges*				

*La résistance à la combustion des pièces rembourrées est conforme aux normes BS-EN 1021-1 et -2.

Gamme de produits Cruiser



Cruiser



Cruiser 18



Cruiser Scout

Précautions générales

Usage prévu

Le modèle Cruiser de Convaid est une poussette poussée par une tierce personne conçue pour permettre la mobilité des enfants et des adultes souffrant de lésions cérébrales congénitales ou traumatiques, de handicaps dégénératifs ou physiques qui entraînent un manque de coordination ou de contrôle, une faiblesse musculaire ou une paralysie.

Description du dispositif

Les modèles Cruiser sont des poussettes poussées par une tierce personne. Elles sont légères, compactes et pliables et sont dotées de châssis tubulaires repliables pour un transport et un rangement aisés. Les poussettes sont équipées de roues plus petites et rotatives à l'avant pour plus de maniabilité et de grandes roues fixes à l'arrière. Les poussettes Cruiser disposent d'options de positionnement et de soutien, y compris, mais sans s'y limiter, de ceintures, de harnais et de tablettes.

Le modèle Cruiser dispose d'une option Transit qui est identique aux modèles non-Transit à l'exception des crochets d'ancrage et de l'étiquetage requis pour une utilisation comme siège dans les véhicules à moteur.

Environnement adéquat

La poussette est destinée à une utilisation intérieure et extérieure. Si la poussette est utilisée sous la pluie, il convient d'essuyer l'eau avec un chiffon doux. Si la poussette est éclaboussée de boue ou de substances corrosives telles que l'eau de mer ou le sel de déneigement, il faut la nettoyer à l'eau, l'essuyer et appliquer un lubrifiant biodégradable et hypoallergénique sur les pièces mobiles. Il faut éviter le contact avec l'eau de mer, car la corrosion atteindra des zones qui ne peuvent pas être nettoyées. Lorsque vous passez de l'extérieur à l'intérieur, nettoyez la saleté ou la boue des roues pour ne pas salir l'intérieur.

En cas d'événement indésirable lié à l'appareil, signalez tout incident à votre revendeur local et aux autorités nationales compétentes dans les meilleurs délais. Le revendeur local transmettra les informations au fabricant.



ATTENTION : Avant l'utilisation par l'occupant :

- L'opérateur/le soignant doit lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser l'équipement. Si vous ne comprenez pas un passage du présent manuel, faites appel à votre fournisseur.
- Veuillez tenir les enfants à l'écart de l'emballage. L'emballage en plastique présente des risques d'étouffement.
- Assurez-vous que votre poussette fonctionne correctement. Réparez tout problème avant utilisation.

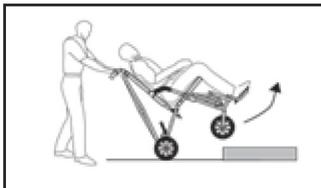


- N'utilisez pas la poussette si la pression des pneus n'est pas adéquate (avant 36 psi/arrière 30 psi, 248 kPa/200 kPa, 2,5 bars/2 bars). Ne surgonflez pas les pneus. Le non-respect de ces consignes peut provoquer l'explosion du pneu et des dommages. La dimension et la pression maximale des pneus sont reprises sur la roue.
- Vérifiez toujours que les essieux de démontage rapide sont bloqués afin que les roues arrière ne se détachent pas. Vous entendrez un « clic » lorsque la roue sera verrouillée en bonne position.
- Faites attention aux bords tranchants nouvellement créés.
- Inspectez régulièrement les réglages du châssis et les accessoires de positionnement.
- N'ignorez pas les dysfonctionnements mineurs et maintenez la poussette en bon état de fonctionnement.
- Inspectez régulièrement les blocages de roues (freins) et réglez ceux-ci si nécessaire.
- L'utilisation d'assise ou de coussins issus de fabricants tiers ne garantit plus la résistance de la poussette aux flammes.
- N'utilisez pas la poussette si l'occupant est devenu trop grand.



ATTENTION : Pour la sécurité des occupants pendant l'utilisation :

- La poussette est exclusivement destinée à transporter un seul occupant à la fois. N'utilisez jamais la poussette pour transporter plus d'une personne.
- Le poids supporté par la poussette Cruiser ne doit jamais dépasser la charge maximale admissible de la poussette (le poids maximal de l'occupant plus les objets transportés).
- Commencez toujours par sécuriser l'occupant avec la ceinture avant de procéder à d'autres réglages.
- Il faut toujours utiliser la ceinture de sécurité.
- Ne l'attachez pas trop serrée. Les sangles ne doivent pas bloquer la respiration ou la circulation.
- Ne laissez jamais l'utilisateur sans surveillance dans la poussette, même s'il est attaché et que les roues sont bloquées.
- Activez toujours le blocage des roues avant de laisser l'occupant sortir de la poussette. N'enlevez jamais l'occupant de la poussette ou ne le mettez jamais dans celle-ci sans bloquer les roues.
- Ne vous appuyez pas sur les repose-pieds en entrant et en sortant de la poussette
- Faites toujours attention aux obstacles et évitez-les autant que possible.
- Le modèle CX-18 dépasse la largeur maximale recommandée. Faites attention pour entrer/sortir des lieux étroits.
- Pour monter une bordure ou une marche, placez-vous face à celle-ci et inclinez la poussette vers l'arrière pour lever les roues avant au-dessus de la bordure. Avancez et levez les roues arrière au-dessus de la bordure





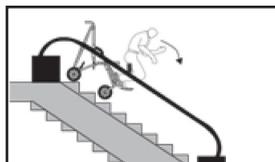
- En descendant une bordure, abordez celle-ci en arrière. Descendez les roues arrière de la bordure, puis continuez en marche arrière tout en limitant le poids qui pèse sur les roues avant afin de les faire descendre en douceur



- Activez le frein au pied lors du transfert de l'occupant dans la poussette ou hors de celle-ci.



- Gardez le contrôle de la poussette en permanence lorsque vous montez/descendez une rampe.
- Évitez les pentes raides, surtout avec un occupant lourd. Si vous n'êtes pas sûr, ne continuez pas, sauf si un tiers peut vous aider à garder le contrôle de la poussette.
- N'essayez pas de prendre la poussette alors que l'occupant se trouve dedans pour monter ou descendre les escaliers, les escalators, les pentes raides, les surfaces verglacées ou glissantes



- Ne montez ou ne descendez jamais les escaliers sans y être aidé ou lorsque l'occupant se trouve dans la poussette. Si des dispositifs tels que des rampes ou des ascenseurs sont disponibles, utilisez-les. En leur absence, deux personnes doivent porter la poussette à vide pour franchir l'obstacle.

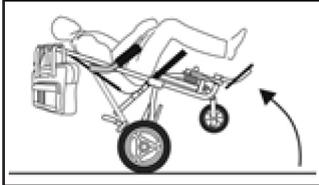


- Gardez le contrôle de la poussette en permanence lorsque vous montez/descendez une rampe. Évitez les pentes raides, surtout avec un occupant lourd. Si vous n'êtes pas sûr, ne continuez pas, sauf si un tiers peut vous aider à garder le contrôle de la poussette.

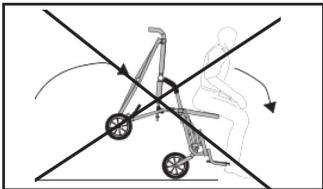


ATTENTION : Pour éviter tout basculement :

- Si l'occupant pèse moins de 22,7 kg (50 lbs), l'utilisation des tubes anti-bascule est recommandée.
- Afin d'éviter la bascule, n'accrochez pas d'objets à la poignée de poussée.



- Lorsque l'occupant s'étend pour attraper des objets situés devant, sur le côté, ou derrière la poussette, assurez-vous qu'il ne se penche pas trop. Un déplacement du centre de gravité peut entraîner l'inclinaison ou le basculement de la poussette.
- Si le bord avant de l'assise se trouve au niveau de l'endroit où les pneus touchent le sol ou avant cela, évitez d'utiliser l'avant des tubes d'assise pour aider l'occupant à entrer/sortir de la poussette (risque de bascule).



ATTENTION : Lors de l'utilisation de la poussette pendant le transport :

- Lorsque cela est possible et réalisable, l'occupant doit être transféré de la poussette dans un siège de véhicule équipé d'un système homologué de retenue du passager. Toutefois, si un transfert n'est pas possible, utilisez exclusivement les poussettes destinées au transport dans un véhicule en mouvement, qui sont équipées de dispositifs d'immobilisation de la poussette et de retenue de l'occupant (TPMR) conformes aux exigences de la norme SAE J2249. Observez attentivement les consignes du fabricant des sangles d'arrimage et reportez-vous au chapitre « Transport » pour de plus amples informations.
- Il ne faut jamais utiliser les ceintures de positionnement comme dispositif de maintien de sécurité dans un véhicule transportant l'occupant dans sa poussette. Une ceinture de sécurité supplémentaire conforme à la norme WC19 (ISO 7176-19) est obligatoire lors de l'utilisation de la poussette dans un véhicule.
- Il convient d'utiliser un harnais à cinq points lorsque l'occupant pèse moins de 23 kg (51 lb).
- Il convient de retirer tous les accessoires de la poussette et de les attacher séparément.

En cas d'événement indésirable lié à l'appareil, signalez tout incident à votre revendeur local et aux autorités nationales compétentes dans les meilleurs délais. Le revendeur local transmettra les informations au fabricant.

Installation et réglages de la poussette

Contenu de la boîte

Liste des articles inclus dans la boîte :

- Repose-pieds gauche et droit
- Accessoires (tels que commandés)
- Cruiser (tel que commandée)
- Clé Allen (5/32")
- Manuel d'utilisation

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/32"
- Clé 3/8"
- Clé 7/16"
- Tournevis cruciforme

Retrait de la poussette hors de la boîte

1. Posez la boîte à plat sur le sol.
2. Vérifiez que l'emballage est en bon état et qu'il n'a pas été endommagé lors de la livraison.
3. Retirez la base de la poussette, le module d'assise et les accessoires de l'emballage.
4. Assurez-vous que la commande est complète.

Préparation de la poussette pour utilisation

Une fois tous les éléments présents, les instructions de ce manuel d'utilisation vous aideront dans la préparation de la poussette pour utilisation :

Convaid recommande que la première installation, les réglages de base et la configuration initiale se déroulent en présence de votre représentant et/ou de votre revendeur Convaid. Toutefois, si les instructions reprises dans ce manuel sont suivies attentivement, un accompagnant ou le personnel soignant sera en mesure d'installer et de monter la poussette.

Dépliage de la poussette



Fig. 1

Dépliez la poussette en suivant la procédure ci-dessous

- Placez la poussette à plat sur le sol, puis détachez la sangle de fermeture. **Fig. 2**
- Tenez la poussette sur la roue avant, saisissez un côté de la poignée de poussée et abaissez le tube d'assise. **Fig. 3**
- Poussez fermement les tubes d'assise vers le bas pour vous assurer que la poussette est entièrement dépliée. **Fig. 4**
- À l'aide de votre pied, abaissez la barre de blocage arrière inférieure jusqu'à ce qu'elle se bloque en position droite. **Fig. 5**
- Appuyez simultanément sur les boutons gris situés de chaque côté de la poignée de poussée, puis faites pivoter celle-ci à la hauteur désirée. **Fig. 6 et 7**
- Abaissez les repose-pieds en position. **Fig. 8 et 9**

REMARQUE : La poignée de poussée se déplie dès que la poussette s'ouvre.

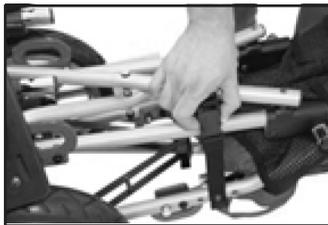


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

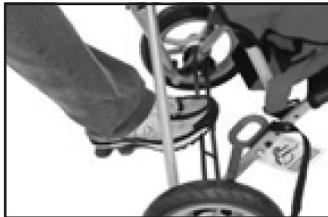


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

Pliage de la poussette

- Placez les repose-pieds sur le côté. **Fig. 10 et 11**
- Appuyez sur les boutons gris situés de chaque côté de la poignée de poussée, puis abaissez celle-ci intégralement. **Fig. 12 et 13**
- Déverrouillez la barre de blocage arrière en donnant un coup de pied au milieu. **Fig. 14**
- Saisissez un côté de la poignée de poussée et relevez le tissu de l'assise ou le tube d'assise avec l'autre main. **Fig. 15 et 16**
- Reposez la poussette sur la poignée de poussée. Abaissez le tube situé au-dessus des roues avant jusqu'à ce que la poussette soit pliée. **Fig. 17**
- Attachez la sangle de fermeture. **Fig. 18**

REMARQUE : Fixez toujours la Cruiser correctement dans un endroit sûr lors de son transport dans un véhicule.



Fig. 10



Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16

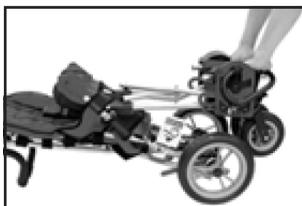


Fig. 17



Fig. 18

Pour lever / transporter la poussette

Pour lever/transporter la poussette :

1. Utilisez toujours vos deux mains afin de lever ou de transporter la poussette en toute sécurité.
2. Portez la poussette en plaçant une de vos mains sur la barre en X située à avant. **Fig. 19**
3. Portez la poussette en plaçant votre autre main sur la barre en X située à l'arrière. **Fig. 20**



Fig. 19

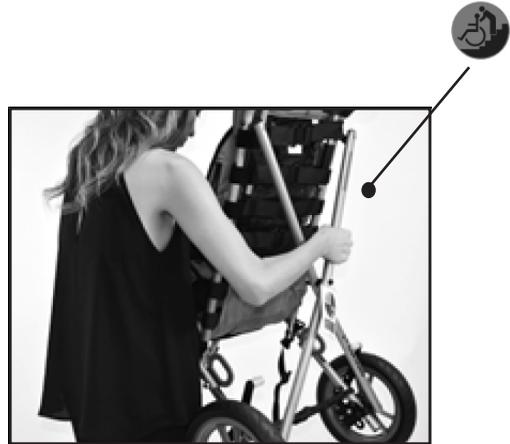


Fig. 20



Fig. 21



ATTENTION : Fixez toujours la poussette à l'aide de la sangle de fermeture lors du transport.

Guide de réglage

Les poussettes pliables et légères de Convaïd sont conçues pour être plus que des poussettes confortables. Une fois parfaitement adaptées, les poussettes Convaïd offrent plusieurs années d'utilisation confortable. Prenez tout d'abord les mesures d'assise, de poids et la hauteur de l'occupant afin de commander la dimension de poussette adéquate. Au fur et à mesure que votre enfant grandit, reportez-vous au présent guide de montage pour ajuster les dimensions de la poussette.

Une assise et un positionnement corrects favorisent une bonne posture, ce qui facilite la circulation, la respiration et la digestion. Veuillez prendre le temps de bien ajuster la poussette à l'occupant. Si l'occupant n'est pas correctement positionné, consultez la section Accessoires du présent guide de l'utilisateur pour voir si un ou plusieurs de nos accessoires faciliteraient la posture ou consultez un physiothérapeute. Une mauvaise assise peut être source de problèmes. Veuillez consulter un physiothérapeute ou un médecin pour des conseils supplémentaires.

Hauteur du dossier



Fig. 22

La hauteur du dossier varie selon le type de poussette et la largeur d'assise. Des extensions sont disponibles pour le dossier quand il est nécessaire de relever davantage ce dernier pour soutenir la tête de l'occupant.

Afin de définir la hauteur du dossier, mesurez la distance au-dessus de l'épaule ou à la partie supérieure de la tête. **Fig. 22**

Largeur d'assise



Fig. 23

La largeur d'assise appropriée permet à l'occupant de s'asseoir confortablement et peut éviter l'apparition de problèmes. Installez l'occupant sur une surface plane et mesurez la distance entre ses deux hanches. **Fig. 23**

L'occupant doit disposer de suffisamment d'espace pour que ses hanches et ses cuisses ne frottent pas contre le cadre. Cependant, la poussette ne doit pas être trop large, sinon l'occupant glissera et sa posture pourrait en être affectée. La largeur d'assise de la Cruiser est mesurée à partir de l'intérieur des tubes d'accoudoir. **Fig. 23**

Profondeur d'assise

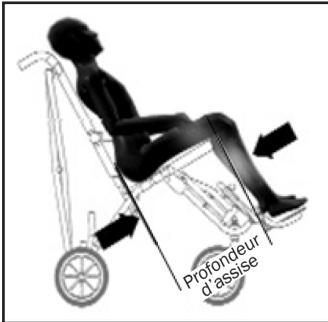


Fig. 24

Mesurez la distance allant de la partie supérieure des fesses à l'arrière du genou. Retirez de 25 à 51 mm (1 à 2") à cette distance pour prévoir suffisamment de place entre l'assise et l'arrière des genoux. **Fig. 24**

Modification de la profondeur d'assise :

1. Pliez légèrement la poussette pour détendre le tissu. Détachez le panneau arrière Velcro® de l'assise en deux parties.
2. Saisissez l'extrémité du tube d'assise, appuyez sur le bouton à ressort et déplacez le tube d'assise jusqu'à ce que le bouton à ressort se replace dans le trou souhaité.
3. Répétez l'opération de l'autre côté de l'assise. **Fig. 25**



Fig. 25

Remplacement des tubes de profondeur d'assise

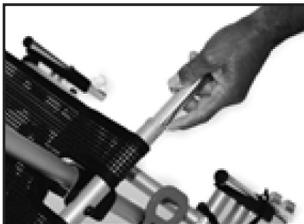


Fig. 26

1. Appuyez sur le bouton à ressort afin de remplacer les tubes d'assise ou de retirer ceux-ci. Pour installer de nouveaux tubes d'assise, appuyez sur le bouton à ressort et relâchez lorsque le réglage souhaité est atteint. Répétez l'opération de l'autre côté. **Fig. 26 et 27**
2. Remettez le tissu. Répétez l'opération de l'autre côté.



Fig. 27

REMARQUE : Pour le modèle Cruiser Planar, ignorez l'étape 2.

Fixation de la sangle de soutien pour les tubes d'extension de l'assise

1. Retirez le revêtement de l'assise.
Fig. 28 et 29
2. Remplacez et installez les tubes de profondeur d'assise.
3. Appuyez sur le bouton à ressort et réglez le tube de profondeur d'assise comme vous le souhaitez. **Fig. 30**
4. Installez la sangle de soutien.
Remarque : Assurez-vous que la partie brillante et rugueuse de la sangle soit orientée vers l'extérieur. **Fig. 31 - 34**
5. Installez le revêtement de l'assise.
Fig. 35



Fig. 28



Fig. 29

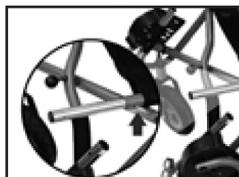


Fig. 30



Fig. 31



Fig. 32



Fig. 33



Fig. 34



Fig. 35

POUR LE REVÊTEMENT EN TEXTILÈNE (uniquement applicable au CX14 et au CX18)

Assurez-vous que le tube de profondeur d'assise s'insère dans la boucle en tissu noir située dans le coin intérieur du revêtement en textile. **Fig. 36 - 38**

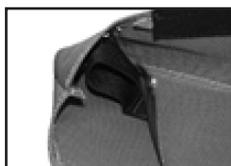


Fig. 36



Fig. 37



Fig. 38

Assise en deux parties

La plaque d'assise inférieure est fixée à la plaque du dossier avec du Velcro®. Elle sert à combler le jeu dans la plaque d'assise une fois les réglages de profondeur d'assise effectués. **Fig. 39**

Une superposition excessive du Velcro® soulève le tissu de l'assise et pousse les hanches vers l'avant, ce qui contribue à une mauvaise posture et réduit la profondeur d'assise efficace
Fig. 39



Le réglage correct du Velcro® prévoit de l'espace pour les hanches et tire un meilleur parti de la profondeur d'assise.



Roues

Roues à démontage rapide

RETRAIT DES ROUES

1. Pour retirer les roues, maintenez abaissée la goupille de blocage des roues arrière. Prenez les roues et tirez. **Fig. 40 et 41**
2. Aucun outil n'est nécessaire pour retirer les roues. **Fig. 42**



Fig. 40

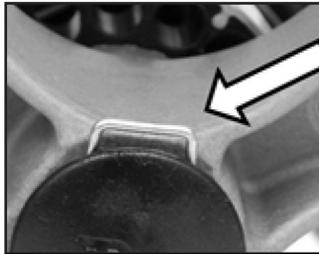


Fig. 41



Fig. 42



ATTENTION : Assurez-vous que les roues sont correctement installées. Vous entendrez un « clic » lorsque la roue sera verrouillée en bonne position.

INSTALLATION DES ROUES

Faites glisser la roue sur l'axe arrière et poussez avec la paume de la main jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. **Fig. 43 et 44**



Fig. 43



Fig. 44

Réglage anti-vibration

Si les roues avant vibrent, utilisez une clé pour serrer l'écrou de tige. Réglez l'écrou dans le sens horaire jusqu'à ce que les vibrations disparaissent. **Fig. 45**



Fig. 45

Blocage et déblocage

Convaïd fabrique deux types de blocages des roues : à main et à pied. Vérifiez le type de blocage des roues dont dispose votre poussette.



ATTENTION : Il convient de prendre soin et d'entretenir correctement les freins à pied afin d'en garantir le bon fonctionnement.



ATTENTION : Lors de l'utilisation du blocage des roues, ne forcez pas pour enclencher le blocage avec votre pied. Seule une légère pression est suffisante pour enclencher complètement le blocage.



ATTENTION : Il est recommandé d'appliquer du spray PTFE sur les freins chaque semaine pour assurer leur bon fonctionnement.



ATTENTION : Les freins à pied risquent une défaillance prématurée en cas de force trop importante ou de mauvais entretien.

Blocages des roues à pied

Relâchement du blocage

Relevez le blocage des roues. **Fig. 46**



Fig. 46

Blocage

Abaissez le blocage des roues. **Fig. 47**



Fig. 47

Pour toutes les Cruiser taille 18 et les Cruiser avec option Scout

Utilisation du blocage des roues

Relâchement du blocage :

Tirez la poignée rouge vers le haut. **Fig. 48**



Fig. 48

Blocage :

Tirez la poignée rouge vers le bas. **Fig. 49**



Fig. 49



Fig. 50



ATTENTION : Risque de coincement des doigts.

Fig. 50

Frein à main de l'accompagnant

Les freins à main aident à garder le contrôle de la poussette dans les descentes. Il suffit de presser doucement la poignée pour ralentir la poussette. Une pression ferme arrêtera la poussette. **Fig. 51**



Fig. 51

Manuel d'utilisation

Ceinture de positionnement à trois points

Chaque poussette Convaïd dispose d'une ceinture de positionnement à trois points en option. Réglez la ceinture pour maintenir fermement l'occupant. La ceinture à dégagement rapide est fixée à la sangle d'entrejambe et relie celle-ci aux deux ceintures.

Pour attacher :

Insérez les fermoirs métalliques de la sangle de la ceinture dans les côtés de la boucle. **Fig. 52**

Pour détacher :

Appuyez sur le bouton gris de la boucle et retirez le fermoir. **Fig. 52**



Fig. 52



ATTENTION : Risque de coincement des doigts avec les fermoirs ou les crochets. **Fig. 53.**



ATTENTION : Commencez toujours par sécuriser l'occupant avec la ceinture avant de procéder à d'autres réglages.

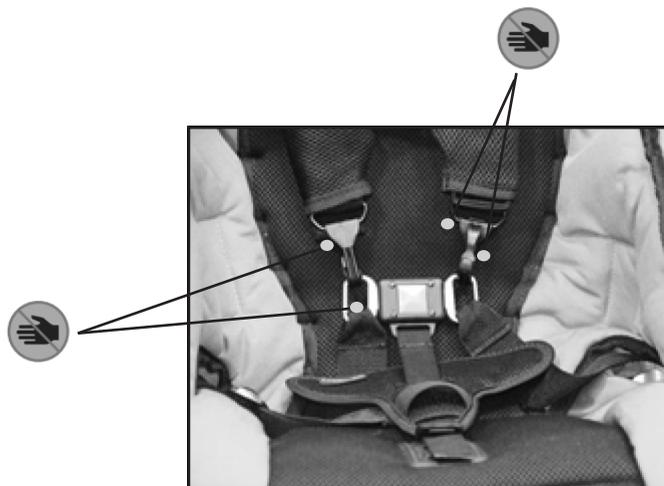


Fig. 53

Sangle d'entrejambe réglable en profondeur

Réglez la sangle d'entrejambe en la faisant passer par le trou souhaité.

Fig. 54



Fig. 54

Harnais en H avec housses rembourrées

Les bretelles du harnais en H permettent de maintenir droit le tronc de l'occupant. Pour régler celles-ci, insérez le boulon situé à l'extrémité de la sangle à travers l'œillet du dossier. L'œillet choisi doit être au niveau du sommet des épaules ou plus haut. Choisissez un trou qui garantit la sécurité de l'occupant sans que la sangle frotte son visage ou son cou. Faites passer la sangle dans le trou fileté. **Fig. 55 et 56**

Les sangles d'épaule du harnais en H sont standard. Elles sont équipées d'une fermeture rapide pour pouvoir les attacher facilement. **Fig. 58**



Fig. 55



Fig. 56



AVERTISSEMENT : Éloignez vos doigts des trous de réglage.



Fig. 57



Fig. 58

Réglage de l'inclinaison du dossier

L'inclinaison du dossier de la Cruiser peut être réglée de 85 jusqu'à 95 degrés (par intervalles de 5°) par rapport à l'inclinaison de la base de l'assise. Vous pouvez réaliser ces réglages sans outils manuels, en suivant les instructions ci-dessous. **Fig. 59**



ATTENTION : Contrôlez le bouton régulièrement pour garantir la tension, car il peut se desserrer pendant l'utilisation.



ATTENTION : Retirez l'occupant hors de la poussette avant de régler l'inclinaison du dossier.

Tournez le bouton du tube intérieur de dossier dans le sens antihoraire pour l'enlever du boulon en J. **Fig. 60**

Observez bien l'emplacement de tout le matériel (rondelles de couverture, supports de ceinture et sangles de fermeture) pour le remontage. **Fig. 60**

1. Retirez le boulon en J du tube d'assise, puis attrapez tout le matériel qui pourrait tomber lors de ce processus.
2. Installez le boulon en J à la position d'inclinaison du dossier souhaitée avec le matériel adéquat. **Fig. 61 et 63**
3. Réinstallez tout le matériel (rondelles de couverture, supports de ceinture et sangles de fermeture) à la bonne place. **Fig. 60**
4. Insérez la tête des boulons en J dans les trous inutilisés pour serrer le boulon. **Fig. 61 et 63**
5. Réinstallez le bouton, appliquez de la Loctite bleue sur les filetages du boulon en J et serrez le bouton manuellement. **Fig. 62**
6. Répétez les opérations ci-dessus pour l'autre tube du dossier.
Il faut régler les deux tubes du dossier à la même inclinaison.

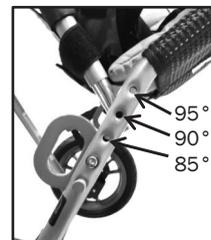
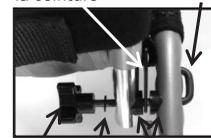


Fig. 59

Boucle de la ceinture Boulons en J



Bouton Rondelle de couverture

Fig. 60

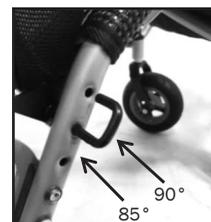


Fig. 61



Fig. 62

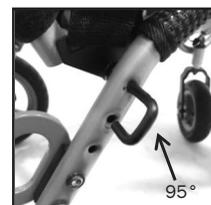


Fig. 63

Réglage de l'angle du dossier de la CX-18



Fig. 64

1. Tournez le bouton du tube intérieur de dossier dans le sens antihoraire pour l'enlever du boulon en J.
2. Retirez le boulon en J du tube d'assise, puis attrapez tout le matériel qui pourrait tomber lors de ce processus.
3. Installez le boulon en J à la position d'inclinaison du dossier souhaitée avec le matériel adéquat. **Fig. 64**
4. Laissez la tête du boulon en J pendre à l'extérieur du tube. **Fig 64**
5. Réinstallez le bouton, appliquez de la Loctite bleue sur les filetages du boulon en J et serrez le bouton manuellement.

Réglage de la hauteur du repose-pieds

La hauteur allant de l'assise au repose-pieds est mesurée de l'arrière du genou au bas du talon. Les pieds ou les talons doivent reposer confortablement sur le dessus du repose-pieds. **Fig. 65**

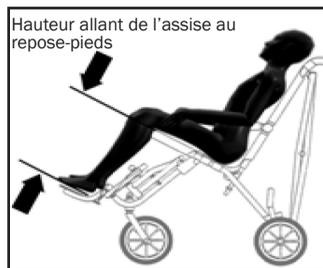


Fig. 65



Fig. 66

Tous les repose-pieds Convaid sont réglables en hauteur. Les repose-pieds basculent pour faciliter l'accès ou le pliage. Tirez sur l'anneau pour retirer la goupille de détente qui maintient le repose-pieds en place. Relevez ou abaissez le repose-pieds, réalignez les trous et installez la goupille de détente à travers les trous du tube. **Fig. 66**

Réglage supplémentaire de la hauteur du repose-pieds

Vous pouvez effectuer des réglages supplémentaires si le réglage de la hauteur minimum du repose-pieds n'est pas approprié.

1. Retirez la goupille de détente, puis enlevez le tube d'extension du repose-pieds hors du châssis. **Fig. 67**
2. Appuyez sur le bouton à ressort, puis détachez le repose-pieds. **Fig. 68**
3. Insérez le repose-pieds dans l'autre extrémité de l'extension du repose-pieds et remontez le tout. **Fig. 69**
4. À l'aide d'une clé Allen (incluse), retirez les deux boulons du support situé sur le châssis. Retournez le support, puis replacez les boulons. **Fig. 70 et 71**
5. Replacez le tube d'extension du repose-pieds sur le support, puis attachez-le avec une goupille de détente. **Fig. 72**



Fig. 67



Fig. 68



Fig. 69



Fig. 70



Fig. 71



Fig. 72



Fig. 73



ATTENTION : Éloignez vos doigts des trous de réglage

Repose-pieds à inclinaison réglable

Les repose-pieds à inclinaison réglable se déplacent d'avant en arrière, latéralement, et pivotent verticalement et horizontalement. Pour régler l'inclinaison, desserrez les boulons du repose-pieds, puis déplacez-le à la position souhaitée. Resserrez les boulons. **Fig. 74-79**



Fig. 74



Fig. 75



Fig. 76



ATTENTION : Éloignez vos doigts des fentes.



Fig. 77



Fig. 78



Fig. 79

Sangles de maintien des pieds

Les sangles de maintien des pieds s'entrecroisent sur le pied afin d'attacher tout le pied (**Fig. 80**) ou servent de simples sangles pour cheville. Pour fixer la sangle de maintien des pieds, faites-la passer à travers le repose-pieds, comme illustré dans les **Figures 81 et 82**, puis bloquez-la sur le dessous du repose-pieds.



Fig. 80



Fig. 81



Fig. 82

Sangle de maintien des repose-pieds entre eux

La sangle maintient les repose-pieds individuels ensemble afin de les empêcher de balancer de haut en bas. Afin de fixer les repose-pieds, bouclez la sangle gauche et la sangle droite ensemble. **Fig. 83**



Fig. 83

Réglage de la profondeur du repose-pieds

Toutes les poussettes Cruiser offrent une profondeur de repose-pieds réglable. Utilisez la clé Allen pour desserrer les deux boulons situés sur le dessus du repose-pieds. Glissez le repose-pieds en avant ou en arrière à la profondeur souhaitée. Resserrez les boulons. **Fig. 84**



Fig. 84

Dispositifs de blocage des roues



Fig. 85

Le blocage des roues maintient les roues pivotantes en position avant pour éviter que les roues ne pivotent d'un côté à l'autre (pour pneus de 50 mm/2" de large uniquement). **Fig. 85**

Repose-mollets

1. Déposez le repose-mollets à plat, puis détachez les sangles Velcro®. **Fig. 86**
2. Fixez les sangles Velcro® autour du tube d'extension du repose-pieds.
3. Placez le repose-mollets à travers la poussette puis attachez les sangles Velcro® autour du tube d'extension opposé pour repose-pieds. **Fig. 87 et 88**

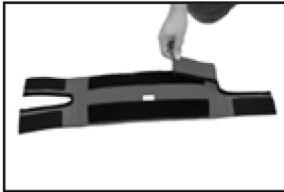


Fig. 86



Fig. 87

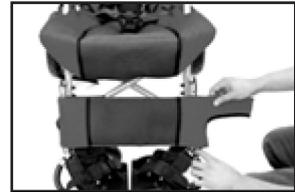


Fig. 88

Dossier anatomique



Fig. 89

Le dossier anatomique stabilise le cou et la tête dans une position fonctionnelle pour aider au développement de réflexes de redressement de la tête et du cou.

Le dossier anatomique est en option, il faut le commander avec la poussette.

Retirez les raidisseurs réglables situés à l'intérieur du dossier en tissu afin de former le contour souhaité avec un pistolet thermique. **Fig. 89**

Accessoires supplémentaires

Convaid offre une large gamme d'accessoires pour permettre le positionnement adéquat de l'occupant.

REMARQUE : Les poussettes Convaid offrent une forme semi-enveloppante pour le corps. La poussette doit être ajustée correctement à l'occupant pour une posture et un confort optimaux.

Cale-tronc amovible avec sangle pour scoliose

Rabat unique

Le cale-tronc réglable stabilise le tronc et maintient un positionnement central. Il peut être tiré d'un côté pour corriger une scoliose s'il est utilisé avec une sangle pour scoliose. La sangle pour scoliose est livrée en standard avec tous les cale-troncs. **Fig. 90**



Fig. 90



Fig. 91

Le cale-tronc est fixé à la poussette avec des sangles qui s'enroulent derrière le dossier d'assise et sont reliées par du Velcro®. **Fig. 91**

Pour assurer un soutien, il convient de tirer chaque rabat triangulaire vers le côté adéquat, puis de le fixer en enroulant la sangle autour du châssis et d'attacher avec du Velcro®. Les deux rabats peuvent aussi être enroulés autour du torse de l'enfant et reliés au milieu.

Double rabat

Un ensemble de rabats triangulaires se situe au milieu. La deuxième série de rabats s'enroule autour du tronc pour la stabilisation. La sangle pour scoliose peut servir à tirer le torse d'un côté ou de l'autre. **Fig. 92**



Fig. 92

Fixation du rabat unique du cale-tronc

1. Fixez le cale-tronc à la poussette en enroulant les deux sangles arrière autour du dossier de la poussette et en l'attachant avec du Velcro®.
2. Attachez le rabat unique en enroulant la sangle du rabat gauche autour du tube latéral du châssis et en fixant celle-ci avec du Velcro® (répétez l'opération de l'autre côté). **Fig. 93**
3. Faites passer la sangle pour scoliose dans la boucle en plastique du rabat gauche, puis refaites passer la sangle par la boucle en plastique située à l'extrémité opposée de la sangle. Serrez fort. **Fig. 94 - 96**
4. Amenez la sangle pour scoliose sur la poitrine, faites-la passer par la boucle en plastique du rabat opposé, puis attachez avec du Velcro®. **Fig. 97**

REMARQUE : Le cale-tronc à rabat unique peut soutenir le côté gauche ou droit du tronc.

5. Pour soutenir le côté droit du tronc, fixez le soutien à la poussette à l'aide de la sangle en Velcro® double face située à gauche. Détachez la sangle, située sur le rabat droit, du tube, puis serrez la sangle pour scoliose jusqu'à obtenir la position du tronc souhaitée. **Fig. 98 et 99**
6. Pour soutenir le côté gauche du tronc, fixez le soutien à la poussette à l'aide de la sangle en Velcro® double face située à droite. Détachez la sangle, située sur le rabat gauche, du tube, puis serrez la sangle pour scoliose jusqu'à obtenir la position du tronc souhaitée. **Fig. 100 - 102**



Fig. 93



Fig. 94



Fig. 95



Fig. 96



Fig. 97



Fig. 98



Fig. 99

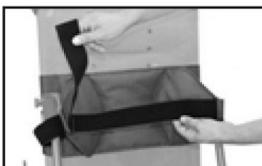


Fig. 100

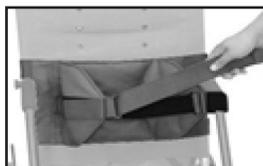


Fig. 101



Fig. 102

Fixation du rabat double du cale-tronc

Le cale-tronc à rabat double maintient le tronc en position médiane.

- Les rabats intérieurs mobilisent le tronc.
 - Les rabats extérieurs placent le tronc en position médiane et maintiennent les bras à l'avant de la poussette.
 - La sangle pour scoliose aligne la colonne vertébrale.
1. Fixez le cale-tronc à la poussette en enroulant les deux sangles arrière autour du dossier de la poussette et en l'attachant avec du Velcro®. **Fig. 103**
 2. Pour fixer le rabat double, enroulez la sangle du rabat extérieur gauche autour du tube latéral du châssis et attachez-la avec du Velcro®. **Fig. 104**
 3. Faites passer la sangle du rabat intérieur gauche dans la boucle en plastique située sur le rabat extérieur fonctionnant d'avant en arrière. **Fig. 105**
 4. Réglez la sangle et fixez-la (répétez les étapes 3 et 4 avec le rabat droit). **Fig. 106**
 5. Faites passer la longue sangle pour scoliose à travers la boucle en plastique située sur le rabat intérieur du côté droit et sur la poitrine. **Fig. 107**
 6. Faites passer la sangle à travers la boucle en plastique située sur le rabat intérieur du côté gauche. **Fig. 108**
 7. Attachez la sangle avec du Velcro®. **Fig. 109**
 8. Si vous désirez plus de tension, tirez davantage la sangle pour scoliose et attachez le Velcro® au-delà du rabat intérieur.

REMARQUE : Le cale-tronc à rabat double peut soutenir le côté gauche ou droit du tronc.

Pour soutenir le côté droit du tronc, fixez le soutien à la poussette à l'aide de la sangle en Velcro® double face située à droite. **Fig. 110**

Pour soutenir le côté gauche du tronc, fixez le soutien à la poussette à l'aide de la sangle en Velcro® double face située à gauche. **Fig. 111**



Fig. 103



Fig. 104



Fig. 105

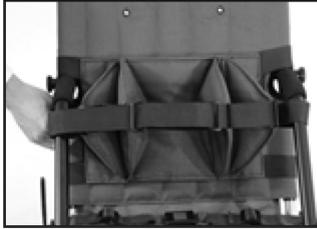


Fig. 106



Fig. 107



Fig. 108



Fig. 109



Fig. 110



Fig. 111

Gilet amovible de maintien du tronc



Fig. 112

Un gilet réglable maintient l'occupant confortablement et fermement en place. Il permet de maintenir une position assise médiane et empêche l'occupant de glisser vers l'avant. Le gilet est attaché à la poussette à l'aide des bretelles à visser dans le dossier d'assise et des sangles, qui s'enroulent autour de celui-ci et se relient par du Velcro®. Réglez les sangles latérales pour un ajustement correct. **Fig. 112**

Soutien latéral de la cuisse (adducteur)



Fig. 113

Le soutien latéral de la cuisse maintient les cuisses ensemble, ce qui améliore l'alignement des hanches et stabilise l'assise. Vous pouvez modifier le degré d'adduction et l'accentuer d'un côté ou de l'autre. Pliez les rabats pour adducteur sur les cuisses, enroulez les sangles sous celles-ci et autour du tube de l'accoudoir, puis attachez-les avec la boucle (**Fig. 113**). L'adducteur est fixé par des vis à l'extrémité des tubes d'assise.

Soutien médian de la cuisse (abducteur)



Fig. 114

Le soutien médian de la cuisse sépare les cuisses pour un alignement des hanches amélioré et une assise stabilisée. Vous pouvez modifier le degré d'abduction et l'accentuer d'un côté ou de l'autre. Les rabats de l'abducteur s'enroulent autour des cuisses de l'occupant, de l'intérieur vers l'extérieur. Les sangles se bouclent autour du tube d'assise ou de l'accoudoir. Elles peuvent également être enroulées deux fois autour du tube d'accoudoir pour les enfants hypertoniques (**Fig. 114**). L'abducteur est fixé par des vis à l'extrémité des tubes d'assise.

Appuie-têtes rembourrés

Les appuie-têtes rembourrés et réglables offrent un appui en mousse souple pour un positionnement médian (**Fig. 115**). Vous pouvez fixer ceux-ci à n'importe quelle hauteur en attachant les sangles Velcro® autour du châssis, puis en les fixant au dossier de la poussette. Fixez les appuie-têtes en attachant les lacets par les œillets situés à l'arrière du tissu d'assise ou de l'extension du dossier. **Fig. 116**



Fig. 115



Fig. 116

Extension de dossier

Installation

Insérez les tubes d'extension du dossier dans les supports d'appui-tête, puis abaissez-les. **Fig. 117-119**

Revêtement en cordera. **Fig. 117-119**

Revêtement en textile. **Fig. 120 et 121**



Fig. 117



Fig. 118



Fig. 119



Fig. 120



Fig. 121

Appuie-tête occipital



Fig. 122

L'appuie-tête occipital soutient et place la zone occipitale de la tête. Il offre davantage de confort, permet d'effectuer des mouvements latéraux de la tête sans aucun problème et il ne bloque pas les oreilles ni le champ de vision de l'occupant.

Vous pouvez fixer l'appuie-tête occipital à n'importe quelle hauteur. Fixez l'appuie-tête en attachant les lacets par les œillets situés à l'arrière du tissu d'assise ou de l'extension de dossier. **Fig. 122**

Harnais à 5 points

RÉGLAGE DES SANGLES

1. Relâchez la barre de blocage arrière en relevant le centre de la barre. **Fig. 123**
2. Appuyez sur le bouton-pression argenté situé sur la barre de blocage arrière (**Fig. 124**), puis détachez celle-ci du support. **Fig. 125**
3. Tirez la bretelle à travers le revêtement, replacez-la à la hauteur souhaitée, puis faites-la à nouveau passer dans le revêtement d'assise (**Fig. 126**). Glissez la boucle du harnais d'épaules sur la barre de blocage arrière. **Fig. 127**
4. Replacez la barre de blocage dans le logement en la poussant avec la paume de la main. **Fig. 128 et 129**
5. Verrouillez la barre de blocage arrière en abaissant celle-ci. **Fig. 130**

REMARQUE : Il convient de placer les bretelles dans des fentes situées légèrement au-dessus des épaules de l'enfant, et, au fur et à mesure de sa croissance, de les déplacer afin de garder une hauteur supérieure aux épaules.

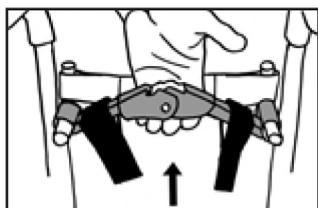


Fig. 123

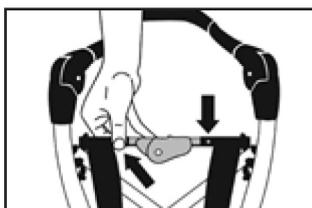


Fig. 124

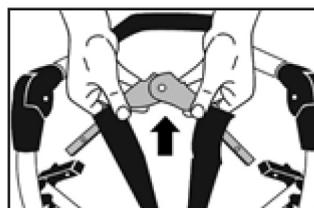


Fig. 125

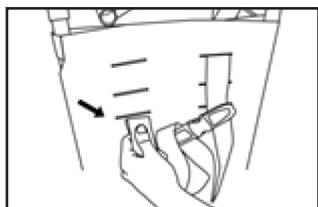


Fig. 126

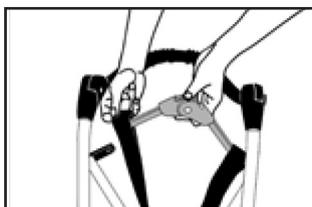


Fig. 127

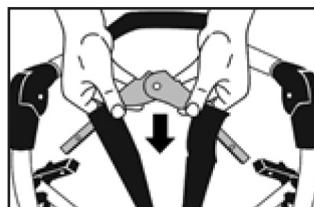


Fig. 128

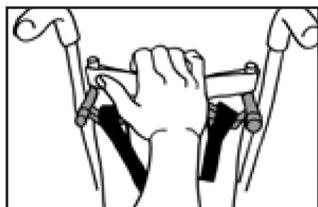


Fig. 129

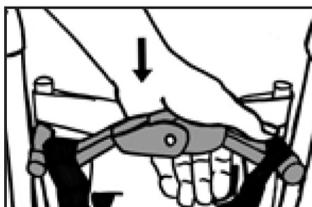


Fig. 130

Réglage de la sangle de ceinture pelvienne

Resserrer

Resserrez les sangles de la ceinture pelvienne en tirant sur la boucle située à l'extrémité de la sangle. **Fig. 131**

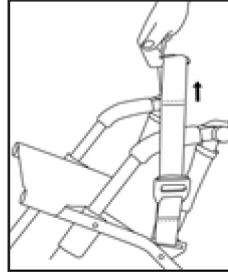


Fig. 131

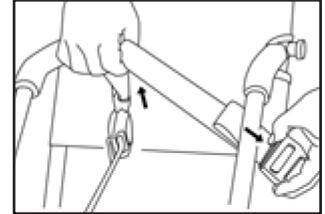


Fig. 132

Desserter

Desserrez la sangle de la ceinture pelvienne en appuyant sur le bouton gris situé sur le réglage de sangle et tirez l'extrémité de la sangle située le plus près de la boucle. **Fig. 132**

Réglage de la sangle d'entrejambe

Resserrer

Resserrez la sangle d'entrejambe en tirant sur la boucle située à l'extrémité de la sangle. **Fig. 133**

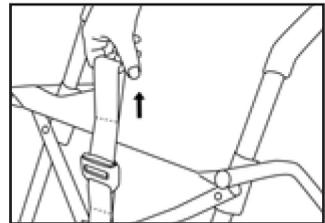


Fig. 133

Desserter

Desserrez la sangle d'entrejambe en appuyant sur le bouton gris situé sur le blocage de réglage de sangle et en tirant. **Fig. 134**

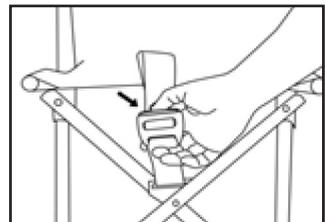


Fig. 134

Coussins d'assise

Soutien : Coussin pour usage général

Mousse plate avec insert en bois. **Fig. 135**

- Il améliore la stabilité et le contrôle de la posture tout en optimisant le confort de l'occupant.
- Le bord du coussin à angle arrondi élimine les points de pression à l'arrière des genoux.



Fig. 135

Positionnement Coussin anti-effet hamac et soutien médian de la cuisse

Mousse profilée avec insert en bois. **Fig. 136**

- Le soutien médian de la cuisse facilite l'installation des jambes en réduisant l'abduction et en offrant un meilleur alignement, ce qui peut améliorer la répartition et la stabilité du poids de l'occupant.
- Combiné à une ceinture abdominale, le coussin anti-effet hamac de 25 mm situé à l'avant des ischions permet d'éviter le glissement ou le balancement vers l'avant du bassin. Ce système apporte une stabilité améliorée et réduit l'affaissement.



Fig. 136

Alignement Coussin de soutien latéral du bassin et de la cuisse

Mousse profilée avec insert en bois. **Fig. 137**

- Les bords profilés permettent le positionnement latéral du bassin et de la cuisse afin de réduire le mouvement latéral du bassin et d'améliorer la stabilité des membres inférieurs.
- Amélioration de la surface de contact pour une meilleure répartition du poids.



Fig. 137

Réglage

L'installation du coussin doit être effectuée par un médecin. Lorsqu'il est installé correctement, le coussin contribue à un soutien stable et à une bonne posture. Veuillez consulter votre médecin pour toute question relative à des besoins personnels.

Sélectionnez la dimension de coussin qui convient à la largeur et à la profondeur d'assise de la poussette. Mesurez la distance entre l'arrière des fesses et l'arrière des genoux. Retirez 25 à 51 mm à cette distance pour prévoir suffisamment de place entre l'assise et l'arrière des genoux.

1. Activez le blocage des roues. Ne laissez jamais une poussette occupée sans surveillance.
2. L'étiquette d'identification des matériaux étant placée à l'arrière de la poussette, placez le coussin sur le revêtement du siège. Alignez les sangles Velcro® pour maintenir le coussin en place. L'avant du coussin doit être aligné avec l'avant du revêtement du siège. Placez les hanches de l'occupant à l'arrière du siège. Les ischions (os du bassin) doivent être centrés sur le coussin. Utilisez la ceinture de positionnement pour sangler l'occupant dans la poussette.
3. Réglez la hauteur du repose-pieds de la poussette de sorte que les jambes de l'occupant reposent fermement, mais confortablement sur le coussin. Le bon ajustement du repose-pieds améliorera le confort d'assise et aidera à réduire les points de pression en position assise. Le cas échéant, réajustez la hauteur des accoudoirs et les systèmes de maintien du buste.

Avertissement

La taille et le poids de l'occupant, associés à un coussin, peuvent jouer sur le centre de gravité et entraîner un déséquilibre de la poussette ce qui est susceptible de provoquer des blessures. Avant utilisation, évaluez la stabilité de la poussette en vous y asseyant avec le coussin installé.

Assurez-vous que la bande Velcro® du coussin est en bon état et correctement alignée avec la bande Velcro® au niveau de l'assise de la poussette. Assurez-vous que le coussin est fermement attaché. Un coussin mal fixé peut provoquer un glissement pouvant entraîner des blessures.

Afin de garantir le réglage correct et l'adéquation parfaite du coussin, un médecin doit réévaluer les changements relatifs à l'état, au poids ou à la croissance de l'occupant ou les modifications dans l'équipement ou les accessoires de la poussette. Le personnel soignant doit régulièrement vérifier la présence de rougeurs ou de sensibilité cutanée sur la peau de l'occupant. Il convient d'informer votre médecin de ces zones. Celui-ci doit également vous aider à évaluer les zones du coussin qui se seraient affaissées.

Accessoires

Tablette

FIXATION DE LA TABLETTE

1. Levez l'avant de la tablette avec les supports de tablette complètement dépliés. **Fig. 137**
2. Insérez les boutons sur le côté de la poussette en plaçant les crochets de la tablette vers le bas. **Fig. 138**
3. Abaissez la tablette jusqu'à ce que les supports soient placés sur l'extérieur des appuis avant. **Fig. 139**

REMARQUE : Pour l'option Scout, relevez l'accoudoir avant d'insérer les boutons.



Fig. 137



Fig. 138



Fig. 139

Sacoches

Installation

1. Insérez la sangle avant à pression dans l'ouverture du bas de l'assise en maille et sur le tube d'assise. **Fig. 140**
2. Vérifiez que la sangle fait face au boulon de fixation du tube d'assise, puis fermez le bouton-pression. **Fig. 141**
3. Enroulez la sangle arrière à pression autour du tube d'assise, puis fermez le bouton-pression. **Fig. 142 et 143**



Fig. 140



Fig. 141



Fig. 142

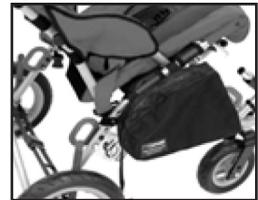


Fig. 143

Panier de rangement sous l'assise

1. Reliez la sangle centrale à pression en la bouclant autour de la traverse arrière et en fermant la pression à l'arrière du panier. **Fig. 144**
2. Bouclez la sangle latérale à pression autour du tube de la poussette (juste au-dessus de l'essieu arrière), puis fermez le bouton-pression. Répétez l'opération de l'autre côté. **Fig. 145**
3. Bouclez la sangle avant à pression autour du tube de la poussette (juste au-dessus de la traverse avant), puis fermez le bouton-pression. **Fig. 146-148**



Fig. 144



Fig. 145



Fig. 146



Fig. 147



Fig. 148

Capote

FIXATION DE LA CAPOTE

1. Sortez la capote de la boîte. **Fig. 149**
2. Alignez les clips de fixation de la capote aux tubes supérieurs situés à l'arrière de la poussette (**Fig. 150**). Poussez sur les clips avec la paume de la main jusqu'à ce que le châssis de la capote soit en place. **Fig. 151**
3. Pour ouvrir la capote, prenez-la par le dessus, poussez vers l'avant, puis tournez vers le bas. **Fig. 152-154**
4. Pour fermer le rabat arrière de la capote, fixez la sangle en Velcro sur le Velcro situé au bord du toit de la capote. **Fig. 155**
5. Pour replier la capote, répétez les opérations ci-dessus dans l'ordre inverse. **Fig. 156**



Fig. 149



Fig. 150



ATTENTION : Éloignez vos doigts des pièces mobiles.



ATTENTION : Pour ne pas risquer de casser les clips de la capote, suivez toujours attentivement les instructions et ne les tournez pas lorsque vous attachez ou retirez la capote.



Fig. 151



Fig. 152



Fig. 153



Fig. 154



Fig. 155



Fig. 156

Revêtement renforcé très résistant

Le dossier et l'assise rembourrés, renforcés et très résistants disposent de poches équipées de raidisseurs amovibles en plastique. Utilisez-les lorsque vous avez besoin de rigidité supplémentaire. Les raidisseurs s'enlèvent facilement des poches afin d'obtenir un profilage sur mesure à l'aide d'un pistolet thermique.

Fig. 157



Fig. 157

Réducteur d'assise

Le réducteur d'assise permet un positionnement approprié dans une poussette surdimensionnée. Ce coussin glisse facilement dans l'assise de la poussette afin de réduire la largeur (51 mm - 2") et la profondeur d'assise (25 mm - 1"). La surface striée assure le confort et favorise la ventilation.

Fig. 158



Fig. 158

Tubes arrière anti-bascule

1. Pour installer le tube anti-bascule, alignez-le sur l'extrémité du tube rond du châssis situé à côté de la roue arrière. **Fig. 159**
2. Appuyez sur le bouton à ressort en positionnant le tube anti-basculant sur le tube rond de châssis (**Fig. 160**), puis poussez jusqu'à ce le bouton apparaisse par le trou du tube anti-basculant. **Fig. 161**
3. Répétez les étapes 1 et 2 de l'autre côté.
4. Pour retirer les tubes anti-basculants, répétez les opérations ci-dessus dans l'ordre inverse.



ATTENTION : Si l'occupant pèse moins de 22,7 kg (50 lbs), l'utilisation des tubes anti-basculants est recommandée.



Fig. 159



Fig. 160



Fig. 161

Sac

Le sac s'attache à l'arrière de la poussette, mais vous pouvez l'enlever et l'utiliser comme sac fourre-tout. **Fig. 163 et 164**

Fixation

Accrochez les fermoirs aux sangles.

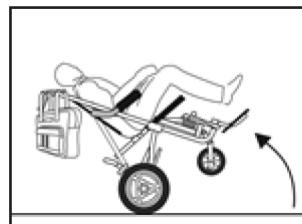


Fig. 162



ATTENTION : Ne surchargez pas le sac. Fig. 162



Fig. 163



Fig. 164

Modèles Transit : destinés au transport en véhicule adapté

Tous les modèles de poussette destinés au transport ont été soumis à des tests de collisions et ont résisté à des décélérations de 20 g à 48 km/h (30 mph). Ils sont tous conformes à la norme RESNA WC-19 ou ISO 7176-19. Poids du mannequin durant les tests :



Fig. 165

Tous les modèles Cruiser

Modèle CX10T	66 lbs / 30 kg
Modèle CX12T	66 lbs / 30 kg
Modèle CX14T	100 lbs / 45,5 kg
Modèle CX16T	170 lbs / 77 kg
Modèle CX18T	170 lbs / 77 kg



Afin de réduire le risque de blessure, il faut toujours utiliser l'extension de dossier avec la poussette. Il convient de respecter les instructions suivantes pour limiter les conséquences en cas de collision.

1. Pendant le transport, l'avant de la poussette doit se trouver dans le sens de la marche. La tablette et le panier de rangement doivent être retirés.
2. Utilisez exclusivement un dispositif d'immobilisation de la poussette à quatre points (dispositif WTORS) testé, éprouvé et compatible et un système de retenue de l'occupant à trois points conforme à la norme SAE J2249.3.
3. Les sangles de la poussette doivent être attachées solidement aux quatre points d'ancrage noirs de la poussette. Les points d'ancrage sont représentés par des flèches sur la photo ci-dessus.
4. Les dispositifs de maintien de l'occupant doivent inclure une ceinture abdominale et une ceinture diagonale, fixées directement au châssis de la Cruiser et sur le côté du toit du véhicule.
5. Toutes les sangles de fixation au sol doivent être tendues devant et derrière pour supprimer tout mouvement de la poussette vers l'avant ou l'arrière.
6. Il convient d'observer à la lettre les consignes des fabricants des dispositifs de retenue pour poussette afin de garantir les performances prévues.

REMARQUE : Il faut retirer la tablette, le panier de rangement et les autres accessoires pendant le transport en bus ou en van, sauf si l'état de santé de l'occupant le requiert.

REMARQUE : Ne serrez pas trop fort les attaches, car cela pourrait endommager le châssis.

Évaluation des adaptations du système de retenue et de la stabilité latérale de la poussette

Modèle de poussette	Masse (poids) de la poussette (lbs./kg)	Résultat du test	Stabilité latérale** (po/mm)
(CX-10T).	27/12	Satisfaisant	0,25/6,4
(CX-12T).	27/12	Satisfaisant	0,35/8,9
(CX-14T).	28/13	Satisfaisant	1,18/30,0
(CX-16T).	32/14,5	Satisfaisant	1,97/50,0
(CX-18T).	30/13,6	Satisfaisant	1,57/39,9

** « La stabilité latérale » représente le déplacement du point P (le centre de gravité de la poussette chargée) lorsqu'une plateforme où se trouve la poussette est inclinée latéralement à 45° par rapport à l'horizontale. Plus les nombres sont élevés, moins la poussette est stable.

Ce tableau renvoie aux tests réalisés conformément à la norme WC-19 pour définir la stabilité latérale au cours d'un trajet normal ainsi que la facilité d'utilisation et le réglage adéquat des systèmes d'arrimage au véhicule. L'attribution d'une lettre reflète la note globale de l'installation et du positionnement de la ceinture abdominale et la ceinture diagonale.

Consignes de transport

La Cruiser version Transit (EN OPTION) peut transporter des occupants dans des véhicules motorisés compatibles avec les systèmes de retenue de l'occupant (WTORS). La poussette DOIT être fixée par des dispositifs d'immobilisation de la poussette et de retenue de l'occupant (dispositifs TPMR), qui répondent aux exigences WC-4 ou ISO 7176, de manière à faire face à la route.



ATTENTION : La poussette doit être utilisée comme indiqué dans les instructions du manuel d'utilisation livré avec la poussette. Le non-respect de ces instructions augmente les risques de blessures graves dans un accident de voiture.



ATTENTION : Attachez exclusivement les sangles d'arrimage aux endroits désignés pour l'arrimage.



ATTENTION : Pendant le transport, la poussette doit faire face à la route avec le module d'assise positionné vers l'avant sur la base mobile. Tous les accessoires doivent être retirés.



ATTENTION : Ne modifiez ou ne remplacez aucune pièce, ou aucun composant de la poussette, du châssis ou du système d'assise de la poussette.



ATTENTION : Votre Cruiser a été activement soumise à un test de collision dans une configuration face à la route avec un mannequin de dimensions appropriées au test de collision, qui était retenu par des ceintures sur le haut du torse (ceinture diagonale) et sur le bas du torse (ceinture abdominale). Vous devez utiliser les deux ceintures pour réduire l'éventualité de blessures à la tête et à la poitrine provoquées par le contact avec les éléments du véhicule.



ATTENTION : Pendant le transport d'un occupant de moins de 23 kg (51 lb), il convient d'utiliser un harnais à cinq points.



ATTENTION : Les ceintures de retenue pour le bassin et le torse doivent être utilisées lors du transport à bord d'un véhicule motorisé.



ATTENTION : Lors du transport à bord d'un véhicule motorisé, il est recommandé de transférer l'occupant de la poussette dans le siège du fabricant du véhicule et d'utiliser un siège qui a été soumis à un test de collision et homologué par le gouvernement.



ATTENTION : Si possible, l'équipement auxiliaire de la poussette doit être retiré de celle-ci et fixé dans le véhicule pendant le transport afin que l'équipement ne voyage pas et ne blesse pas les occupants du véhicule lors d'une collision.



ATTENTION : N'utilisez pas la poussette si elle a été impliquée dans une collision. Si votre Cruiser a été impliquée dans une collision, veuillez contacter le revendeur Convaid ou le représentant du service client de Convaid afin de programmer une expertise de votre poussette. Pour de plus amples informations sur la manière de contacter votre représentant, veuillez consulter la page 66.



ATTENTION : Le modèle CX-18 dépasse la largeur maximale recommandée. Faites attention pour entrer/sortir des lieux étroits.



ATTENTION : Il faut prévoir des zones d'espace libre appropriées pour les occupants retenus par des ceintures sur le haut et le bas du torse. (Voir les **figures 166 et 167**)

Zones d'espace libre recommandées dans le véhicule

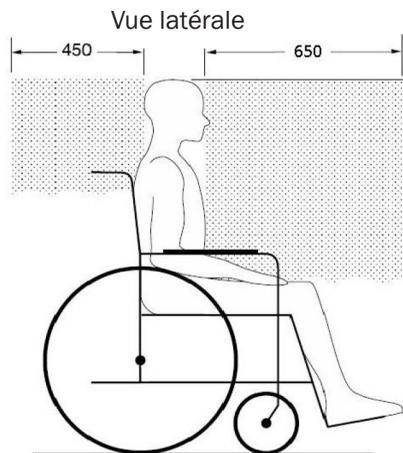


Fig. 166

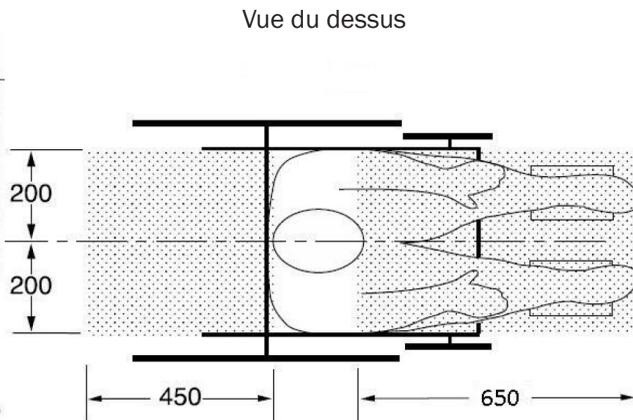


Fig. 167

La zone d'espace libre arrière est mesurée à partir du point le plus en arrière de la tête de l'occupant. La zone d'espace libre avant est mesurée à partir du point le plus en avant de la tête de l'occupant. Les dimensions sont indiquées en millimètres.

Espace libre et rembourrage de protection

Lorsque vous installez une poussette à bord d'un véhicule, assurez-vous de disposer d'un espace libre suffisant devant et derrière l'occupant. (Voir les **figures 166 et 167**)



ATTENTION : Si des objets ou des éléments durs ou pointus se trouvent à proximité de la poussette (éléments d'élévateurs ou sièges escamotables), ils doivent être recouverts de rembourrage d'amortissement très solide afin de garantir la sécurité de l'occupant de la poussette et des autres passagers.

Installation des points d'ancrage pour le transport de la poussette Cruiser



ATTENTION : Suivez les instructions fournies pour l'installation en toute sécurité des ancrages de transport sur votre poussette.



ATTENTION : Utilisez exclusivement les attaches à haute résistance fournies par Convaid pour fixer les ancrages de transport.



ATTENTION : Les ancrages de transport ne doivent être installés qu'une seule fois à l'aide du matériel fourni. Le retrait et la réinstallation des ancrages de transport affaibliront les raccords du matériel.



ATTENTION : Enclenchez les freins de blocage de roue avant d'installer les ancrages de transport.



ATTENTION : Pour la charge maximale spécifique au transport de votre poussette, veuillez consulter les données ci-dessous :

- CX10 - 30 kg
- CX12 - 30 kg
- CX14 - 45,5 kg
- CX16 - 77 kg
- CX18 - 77 kg

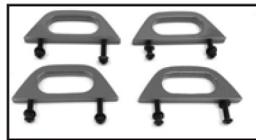


Fig. 168 Ancrages de transport



Fig. 169

Articles inclus dans le paquet

1. 2 ancrages de transport avant
2. 2 ancrages de transport arrière
3. Matériel de fixation
4. 4 autocollants du symbole d'ancrage de transport
5. 1 autocollant de plaque signalétique prête au transport



Fig. 170

Installation des ancrages de transport

1. Avant de fixer chaque ancrage de transport (**Fig. 168**), appliquez de la colle Loctite 131 à l'extrémité de chaque boulon correspondant.
2. Fixez deux ancrages de transport à l'avant gauche et à l'avant droit du châssis. **Fig. 169**
3. Fixez le matériel à l'aide d'une clé Allen 5/32" et serrez le boulon à un couple de 5,3 Nm (47 in-lb). **Fig. 170**
4. Fixez deux ancrages de transport à l'arrière gauche et à l'arrière droit du châssis. **Fig. 171 et 172**



Fig. 171



Fig. 172



ATTENTION : Le matériel spécialisé est exclusivement à usage unique. Le démontage affaiblira les raccords du matériel.

Autocollant du symbole d'ancrage

Placez les étiquettes autocollantes du crochet d'ancrage sur le châssis et le module d'assise. **Fig. 173**

Autocollant de plaque signalétique

Placez l'autocollant prêt au transport sur le symbole de crochet barré de la plaque signalétique. **Fig. 174**



Fig. 173



Fig. 174

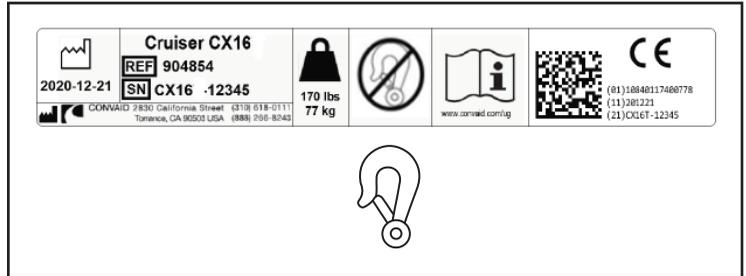


Fig. 175



Fig. 176

UTILISATION ADÉQUATE DE L'ÉQUIPEMENT

Fixation de la poussette

Fixez les sangles d'arrimage aux points de fixation (anneaux noirs) situés aux pieds de la poussette conformément aux instructions des fabricants WTORS. Les points de fixation sont représentés par le symbole de la **Fig. 177** et leur emplacement sur la poussette est indiqué à la **Fig. 178**.



Fig. 177



Fig. 178

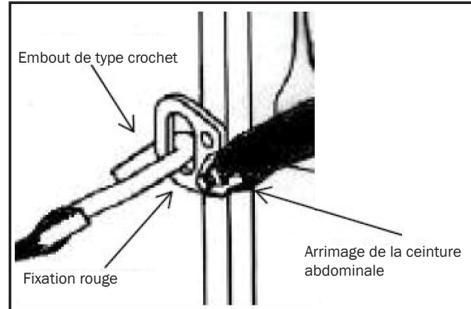


Fig. 179

Lorsque vous attachez une poussette occupée, il est important que les points d'ancrage TPRM situés au plancher et sur la paroi du véhicule à moteur soient placés conformément aux instructions du fabricant TPRM. Dans le véhicule, la poussette doit faire face à la route. Placez la poussette entre les points d'ancrage avant et arrière afin de bénéficier d'un angle adéquat pour régler les sangles d'arrimage, comme illustré à la **figure 179**.

Vous pouvez facilement fixer votre poussette de transport Convaïd à l'aide de sangles d'arrimage à quatre points. Pour cela, attachez les crochets des sangles d'arrimage aux quatre anneaux noirs de fixation situés sur les pieds de la poussette ou faites passer les sangles d'arrimage à travers les ouvertures des points de fixation.

Essayez de positionner les points d'ancrage au sol et la poussette de sorte que :

- les sangles d'arrimage suivent un tracé droit et dégagé allant des points de fixation de la poussette aux points d'arrimage au sol ;
- de sorte que les sangles avant soient orientées vers l'extérieur à partir des côtés de la poussette (voir **Fig. 180**) ;
- les sangles arrière soient ancrées directement à partir des points de fixation de la poussette.

Une fois les quatre sangles d'arrimage fixées à la poussette :

- vérifiez la présence d'usure sur les sangles d'arrimage et remplacez toute sangle usée ;
- resserrez les sangles pour enlever le jeu et tendre les sangles d'arrimage avant et arrière.

EMPLACEMENTS RECOMMANDÉS DES POINTS D'ANCRAGE AU SOL

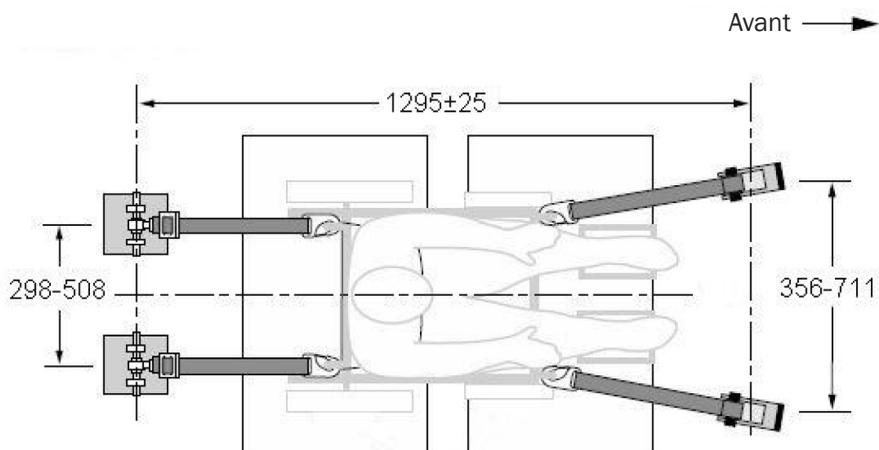


Fig. 180 Les dimensions sont indiquées en millimètre.

FIG. 180 : SANGLES D'ARRIMAGE AVANT ÉLOIGNÉES DES CÔTÉS DE LA POUSSETTE.
FIG. 181 : EMBLEMES CORRECTS DES CEINTURES DIAGONALE ET ABDOMINALE ET DES SANGLES D'ARRIMAGE DE LA POUSSETTE.

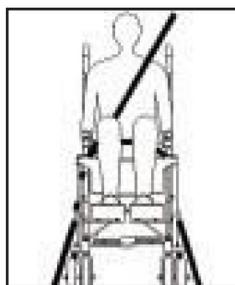


Fig. 181

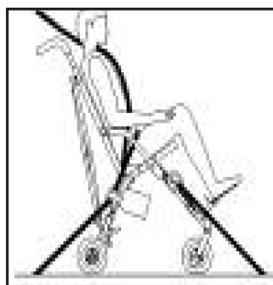


Fig. 182

CLIP MÉTALLIQUE STANDARD (**FIG. 183**) SITUÉ À L'EXTRÉMITÉ INFÉRIEURE DE LA CEINTURE DIAGONALE ET À L'EXTRÉMITÉ DE LA CEINTURE ABDOMINALE ANCRÉE À LA POUSSETTE (EN OPTION) UTILISÉ POUR RELIER LA GOUPILLE/TIGE (**FIG. 184**) DE LA CEINTURE ABDOMINALE OU DES SUPPORTS DE FIXATION DE LA POUSSETTE.

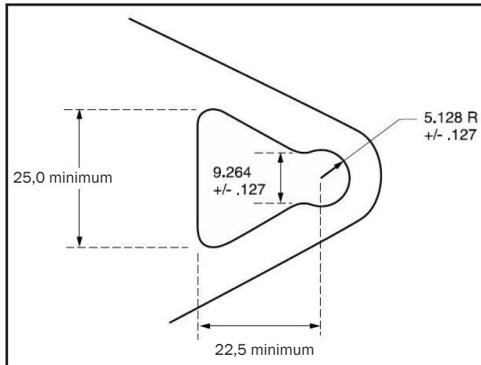


Fig. 183 Les dimensions sont indiquées en millimètres.

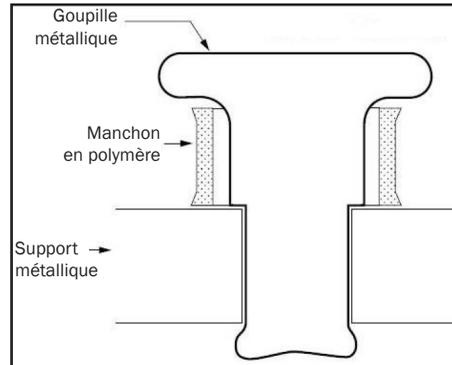


Fig. 184

Maintien de l'occupant de la poussette

Votre poussette de transport Convaïd a été activement soumise à un test de collision dans une configuration face à la route avec un mannequin de dimensions appropriées au test de collision, qui était retenu par des ceintures sur le haut du torse (ceinture diagonale) et sur le bas du torse (ceinture abdominale). Vous devez utiliser les deux ceintures pour réduire l'éventualité de blessures à la tête et à la poitrine provoquées par le contact avec les éléments du véhicule (Voir les **figures 181 et 182**)

Votre poussette de transport Convaïd prévoit l'utilisation d'une ceinture abdominale ancrée à la poussette (en option). Vous pouvez commander la ceinture en option pour un coût supplémentaire abordable. Celle-ci a été testée activement conformément à l'annexe A de la norme WC19. Pour attacher la ceinture abdominale à la poussette, fixez les clips métalliques situés aux extrémités de la ceinture aux raccordements (goupille, tige) des supports de fixation arrière de la poussette.

Avant de charger la poussette sur l'élévateur du véhicule, attachez la ceinture abdominale sur le bassin de l'occupant. La ceinture abdominale optionnelle doit épouser le bassin de l'occupant d'aussi près que possible, sans que cela nuise au confort de celui-ci. La ceinture diagonale ancrée au véhicule peut ensuite être attachée à la goupille/tige de la ceinture abdominale près d'où elle se fixe à la poussette. Quand vous ne l'utilisez pas, la ceinture abdominale en option peut être bouclée et serrée sous l'assise.

Si l'occupant n'achète pas la ceinture abdominale en option ou s'il décide de ne pas utiliser celle-ci, la ceinture de sécurité et la ceinture diagonale du véhicule doivent obligatoirement être bouclées. Tout comme la ceinture abdominale de la poussette, il est essentiel que la ceinture de sécurité épouse le bassin de l'utilisateur d'aussi près que possible afin qu'elle soit inclinée à un angle compris entre 45° et 75° par rapport à l'horizontale ou qu'elle se trouve dans la zone optionnelle comprise entre 30° et 45° par rapport à l'horizontale, comme illustré à la **Fig. 185**.

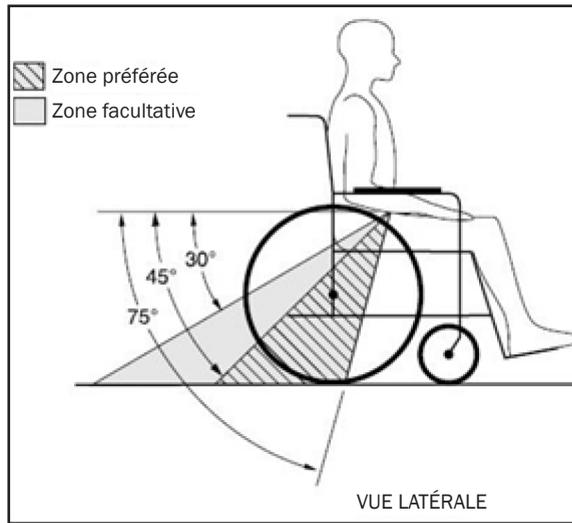


Fig. 185

REMARQUE : Les inclinaisons plus raides de la ceinture pelvienne sont particulièrement importantes dans une collision frontale si la ceinture est prévue pour le soutien postural en plus de la retenue de l'occupant. Les inclinaisons plus raides réduiront la tendance au développement d'un espace vertical entre l'occupant et la ceinture en raison de la conformité des coussins d'assise et du mouvement de la ceinture. Ainsi, pour une utilisation normale, l'occupant risquera moins de glisser sous la ceinture et la ceinture remontera moins sur le ventre.

REMARQUE : Les inclinaisons de ceinture plus raides réduisent également le risque que les ceintures diagonales fassent passer la ceinture pelvienne sur l'abdomen au cours d'une collision frontale.



Fig. 186

Assurez-vous que la ceinture diagonale traverse le buste et le milieu d'une épaule et que les éléments ou les pièces de la poussette (accoudoirs, montants de la poussette) n'annulent pas le maintien de la ceinture. (Voir **Fig. 186**)

Faites passer la ceinture abdominale sous les tubes du châssis situés directement sous les coudes de l'occupant et ajustez celle-ci contre le bassin. Assurez-vous que la ceinture n'est pas tordue, car cela peut nuire à la sécurité. Il est préférable de transporter la Cruiser en gardant l'assise dans une position relativement droite. Si l'assise devait toutefois rester en position inclinée pour des raisons médicales, il ne faut pas incliner le dossier à plus de 30° par rapport à la verticale. Si vous devez incliner l'assise à plus de 30°, déplacez le point d'ancrage de la ceinture diagonale vers l'arrière de la paroi du véhicule afin que la ceinture reste en contact avec le buste et l'épaule de l'occupant de la poussette.

Utilisation des aides à la posture et des ceintures

Les aides à la posture tels que les ceintures pelviennes de positionnement, les soutiens antérieurs ou du tronc ainsi que les cale-troncs peuvent être utilisés durant le transport, mais n'offrent aucune retenue en cas de collision. Voilà pourquoi les ceintures et les soutiens posturaux ne doivent pas servir de dispositifs de retenue dans une collision et doivent uniquement être utilisés avec les ceintures abdominale et diagonale qui ont été conçues comme dispositif de retenue dans un véhicule et soumises à un test de collision, conformément aux normes RESNA WC-4-19 et/ou ISO 7176-19.

Tablettes et autres éléments de la poussette

Afin de réduire le risque de blessures éventuelles pour l'occupant de la poussette et les autres occupants au cours d'une collision, les accessoires installés sur la poussette, tels que les tablettes et l'équipement respiratoire, doivent être retirés et attachés séparément pendant le transport. Utilisez des sangles d'attache ou un autre matériel de fixation solide afin d'éviter que les objets ne se libèrent et ne provoquent des blessures lors d'une collision. S'il est absolument nécessaire de conserver une tablette sur la poussette pendant le transport, il faut placer un rembourrage amortisseur entre le bord de la tablette et l'occupant de la poussette afin d'éviter de graves blessures au cours d'une collision.

Fabricants WTORS

Convaid est un fabricant de poussettes et ne propose pas de dispositifs d'immobilisation de la poussette et de retenue de l'occupant (PMR). Les produits conformes aux normes WTORS actuelles sont toutefois disponibles auprès des entreprises suivantes, spécialisées dans les WTORS soumis au test de collision :

Q'Straint, Sure-Lok, Unwin et Ortho Safe sont spécialisées dans les dispositifs d'immobilisation soumis au test de collision et sont indépendantes de Convaid.

Ortho Safe Systems
P.O. Box 9435
Trenton, NJ 08650 U.S.A
(609) 587-9444

Sure-Lok
400 S. Greenwood Ave. #302
Easton, PA 18045
U.S.A (866) 787-3565

Q'Straint
5553 Ravenswood Rd. #110
Ft. Lauderdale, FL
33312 U.S.A
(954) 986-9987

Unwin Safety Systems
Unwin House
The Horseshoe Coat Road,
Martock, TA12, 6EY U.K.
(44) (01935) 827740

Divers

Retrait du revêtement

Pliez partiellement la poussette pour détendre le tissu (voir les instructions de pliage à la page 9). Le panneau d'assise inférieur est fixé au panneau du dossier à l'aide de Velcro®. Enlevez le Velcro® situé au-dessus du fond de l'assise. Appuyez sur le bouton à ressort situé à l'extrémité de l'extension d'assise, puis retirez le revêtement. **Fig. 187 et 188**

Pour enlever la partie supérieure de l'assise, retirez les sangles Velcro® qui maintiennent le revêtement de l'assise au châssis, puis enlevez celui-ci. Retirez le revêtement des tubes d'assise et des poignées supérieures. La sangle de renforcement d'assise doit rester sur le châssis. **Fig. 189**



Fig. 187



Fig. 188



Fig. 189

Dossier réglable en tension

Pour régler la tension du dossier, détachez les sangles Velcro et tirez jusqu'à obtenir la tension souhaitée (**Fig. 190**). Une fois les réglages effectués, rattachez les sangles Velcro. Répétez les étapes 1 et 2 pour chaque série de sangles. **Fig. 191 et 192**



Fig. 190



Fig. 191



Fig. 192

Gilet de soutien amovible buste intégral

Un gilet réglable maintient l'occupant confortablement et fermement en place. Il permet de maintenir une position d'assise médiane et empêche l'occupant de glisser vers l'avant. Le gilet est attaché à la poussette à l'aide des bretelles à visser dans le dossier solide et des sangles, qui s'enroulent autour de celui-ci et se relient par du Velcro®. Réglez les sangles latérales pour un ajustement correct.

Fig. 193 - 195



Fig. 193



Fig. 194

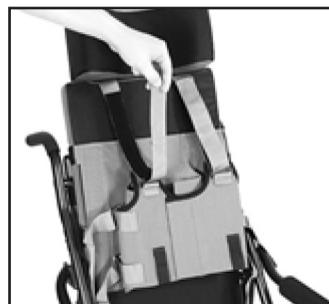


Fig. 195

Appuie-tête ferme et profilé

Réglez la hauteur de l'appuie-tête en desserrant légèrement les boutons du dossier d'assise, puis en relevant ou abaissant l'appuie-tête. Il peut également être tourné en changeant l'alignement horizontal des boutons. **Fig. 196**

REMARQUE : Toutes les autres options de positionnement et tous les accessoires s'utilisent de la même façon sur le système d'assise Planar et sur la Cruiser standard. Consultez la première partie du manuel d'utilisation pour de plus amples informations.



Fig. 196

Options de la Cruiser Scout

Réglage du blocage des roues

Verrouillez le blocage des roues. Exercez une légère pression sur les roues arrière de la poussette. Si les roues tournent, réglez la tension en faisant tourner la vis de réglage jusqu'à ce que les roues ne tournent plus lorsqu'elles sont bloquées. **Fig. 197**



Fig. 197



Freins de stationnement

Utilisez les freins à main pour garder le contrôle de la poussette dans une descente. Il suffit de presser doucement les deux poignées pour ralentir la poussette. Une pression ferme arrêtera la poussette. **Fig. 198**

À l'arrêt, tirer les poignées en position arrière complète immobilisera la poussette. **Fig. 199**

REMARQUE : L'entretien du système de freinage demande une inspection régulière.

Suivez les instructions situées à la fin de ce manuel d'utilisation pour voir comment régler les freins lorsque c'est nécessaire.



Fig. 198



Fig. 199

Réglage de la poignée

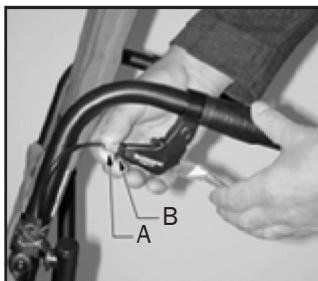


Fig. 200

Pour augmenter la pression du frein, tournez l'écrou de réglage (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tournez le contre-écrou (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer l'écrou (A) dans la position. **Fig. 200**

REMARQUE : Réglez lorsque la pression de poignée est trop élevée.

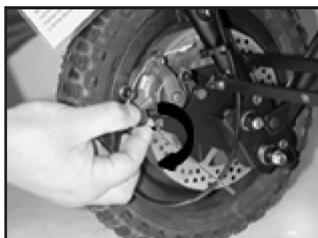


Fig. 201

Réglage de la plaquette intérieure

Tournez l'écrou dans le sens horaire pour rapprocher la plaquette du disque (la roue doit tourner et ne pas frotter). **Fig. 201**



Fig. 202

Réglage de la plaquette extérieure

Insérez la clé Allen (2,5 mm) dans la vis, puis tournez dans le sens horaire pour rapprocher la plaquette du disque (la roue doit tourner et ne pas frotter). **Fig. 202**

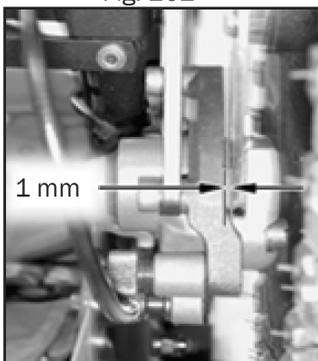


Fig. 203

Usure des plaquettes de frein

L'épaisseur des plaquettes de frein ne doit pas être inférieure à 1 mm lors du remplacement. **Fig. 203**

Retrait des plaquettes de frein

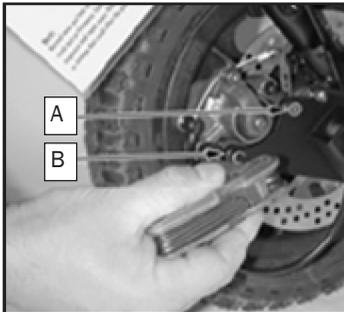


Fig. 204

Retirez les étriers des supports d'essieu en dévissant les boulons hexagonaux (A) et (B) à l'aide d'une clé de 5 mm.
Fig. 204

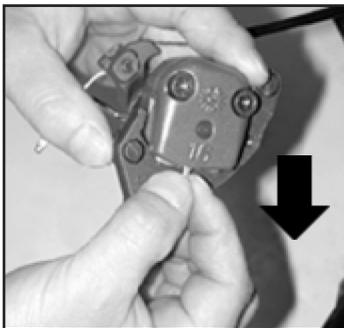


Fig. 205

Enlevez d'abord la plaquette extérieure en abaissant la languette. **Fig. 205**

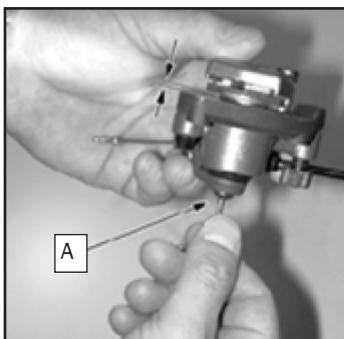


Fig. 206

Pour retirer la plaquette intérieure, insérez une clé Allen de 2,5 mm dans la vis (A) et tournez dans le sens horaire jusqu'à ce que l'arrière de la plaquette se dégage de son logement.
Fig. 206

À l'aide d'un petit tournevis, abaissez la plaquette jusqu'à ce qu'elle sorte de son logement (**Fig. 207**). Enlevez les deux ressorts de l'ancienne plaquette (**Fig. 208**). Fixez-les à la nouvelle plaquette en vous assurant que les crochets sont correctement placés sur les deux feuilles métalliques. **Fig. 209**

Pour installer de nouvelles plaquettes, insérez d'abord la plaquette intérieure comme illustré.

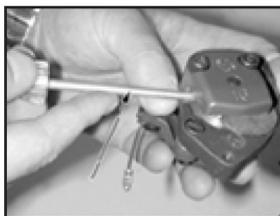


Fig. 207

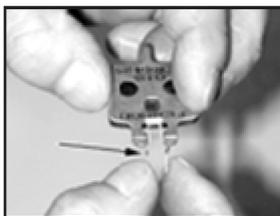


Fig. 208



Fig. 209

REMARQUE : Le ressort doit légèrement s'accrocher sur la petite tige au centre du piston et pousser vers l'intérieur. **Fig. 210**

À l'aide de la clé Allen de 2,5 mm insérée dans (A), remplacez la plaquette dans son logement. Dans le même temps, en tournant dans le sens antihoraire, insérez un tournevis à tête plate pour pousser la plaquette. **Fig. 211**



Fig. 210

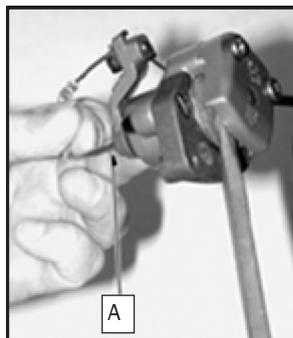


Fig. 211

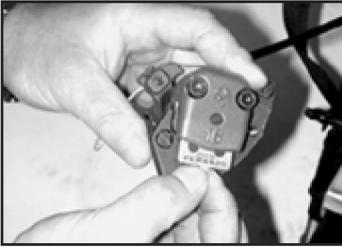


Fig. 212

Installez la plaquette extérieure en lâchant le côté du ressort sur la petite tige. Poussez vers le haut jusqu'à ce que le ressort se clipse légèrement sur la tige. **Fig. 212**

Remplacement des plaquettes

REMARQUE : Un système de freinage a besoin d'une période de rodage. Au début, le frottement de la plaquette sur le disque peut causer un peu de bruit.

Retirez les étriers des supports d'essieu en dévissant les boulons hexagonaux (A) et (B) à l'aide d'une clé Allen (**Fig. 213 et 214**). Assurez-vous que les boulons hexagonaux sont correctement serrés. Vérifiez l'efficacité des freins. La course des poignées de frein doit être de 25 mm environ.

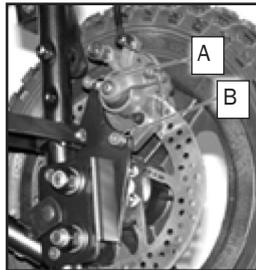


Fig. 213

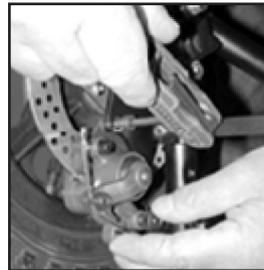


Fig. 214

Nettoyage

Pour éviter d'endommager les joints des freins, nettoyez les pièces des étriers avec de l'alcool ou de l'eau uniquement.

Informations importantes

Consignes de sécurité, d'entretien et de fonctionnement

- LISEZ LES INSTRUCTIONS EN INTÉGRALITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.
- RESPECTEZ TOUJOURS CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.
- CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.



ATTENTION :

- Pour plus de sécurité, il faut toujours utiliser la ceinture de sécurité.
- Ne laissez jamais l'occupant sans surveillance.
- Ne l'attachez pas trop serré.
- Les sangles ne doivent pas bloquer la respiration ou la circulation.
- Activez toujours le blocage des roues avant de laisser l'occupant sortir de la poussette.
- Si le bord avant de l'assise se trouve au niveau de l'endroit où les pneus touchent le sol ou avant cela, évitez d'utiliser l'avant des tubes d'assise pour aider l'occupant à entrer/sortir de la poussette (risque de bascule).

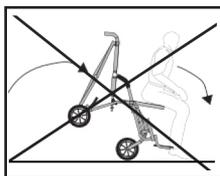


Fig. 215

- Évitez de vous appuyer sur les repose-pieds en entrant ou en sortant de la poussette.

Mise au rebut

Il convient de garder les cartons de livraison en cas de renvoi éventuel au fabricant/centre d'entretien pour réparation ou maintenance. Il faut séparer les autres papiers d'emballage afin de les recycler. Pour l'élimination des pièces remplacées ou de la poussette complète, il faut trier les matériaux entre : plastique, caoutchouc, acier, aluminium, etc. et les recycler.

Entretien de la poussette

Les procédures d'entretien suivantes doivent être réalisées régulièrement. Inspectez visuellement votre produit Convaïd de temps en temps afin de détecter la présence d'usure éventuelle. Il convient d'appliquer du lubrifiant sur le châssis et les pièces mobiles pour garder un pliage et un réglage faciles.

- Pression des pneus :** la pression des pneus doit être contrôlée CHAQUE SEMAINE, car une pression basse peut influencer les capacités de freinage.
- Essieux et pièces mobiles :** il convient d'essuyer les essieux et les pièces mobiles CHAQUE SEMAINE à l'aide d'un chiffon légèrement humide pour retirer la poussière, la saleté et la boue. Appliquez un peu de lubrifiant après chaque nettoyage.
- Réparez ou remplacez les pièces détachées, usées, pliées, manquantes ou endommagées avant d'utiliser la poussette !**
- Crevaïson :** en cas de crevaïson, veuillez contacter le service client ou votre revendeur local pour en savoir plus sur les instructions de réparation spécifiques.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Vérifiez le bon fonctionnement et/ou l'absence de dommages au niveau des éléments suivants :	Hebdomadaire	Trimestriel	Semestriel	Si nécessaire
Jantes et pneus	•			
Blocage des roues et freins de stationnement	•			
Accessoires	•			
Essieux avant et arrière	•			
Nettoyage et lubrification de toutes les pièces mobiles*	•			
Ceintures, fermetures éclair et Velcro®		•		
Revêtement de l'assise/du dossier**/tension		•		
Repose-bras et mousse (parties rembourrées)			•	
Châssis			•	
Contactez un revendeur Convaïd pour l'entretien ou la réparation***				•

* Utilisez un lubrifiant sec hypoallergénique et non toxique pour toutes les pièces mobiles du châssis.

** Suivez les instructions de nettoyage pour une hygiène appropriée de l'occupant.

*** Un centre d'entretien agréé doit effectuer la réparation ou le remplacement des pièces non amovibles, usées ou cassées.

Nettoyage et désinfection

Pour éviter la propagation de germes, désinfectez régulièrement les zones en contact avec la peau avec des lingettes. Gardez le châssis sec et appliquez un lubrifiant biodégradable, hypoallergénique et non toxique sur toutes les pièces mobiles. Après de longues périodes de stockage et avant utilisation, il faut faire entretenir, nettoyer et désinfecter toute la poussette.

Nettoyage du châssis

Le châssis doit être sec et exempt de saleté. Il doit être essuyé avec une lingette biodégradable, hypoallergénique et non toxique. Il convient de lubrifier les pièces mobiles si nécessaire afin de garder un pliage et un réglage faciles.

Il faut éviter à tout moment les substances corrosives telles que l'eau de mer. Si le châssis y est exposé, il doit être essuyé dès que possible avec un chiffon humide. De l'eau et un chiffon doux sont suffisants pour le nettoyage de base.

Nettoyage des roues et des freins

Les roues et les blocages doivent être exempts de saleté ou de boue après chaque utilisation. Les corps étrangers pourraient perturber les pièces mobiles. Au besoin, essuyez les roues et les blocages avec un chiffon humide.

Nettoyage de la housse

Le revêtement du dossier et de l'assise peut être aisément retiré, nettoyé, séché à l'air et refixé à la poussette. Utilisez un détergent standard pour nettoyer le tissu.

Le rembourrage peut également être retiré de la poussette, nettoyé ou essuyé avec un chiffon humide. Avant de le refixer à la poussette, assurez-vous qu'il est complètement sec. Utilisez un détergent délicat pour nettoyer le tissu. Utilisez le cycle délicat et le lavage à l'eau froide. Laissez sécher.

Les pièces non amovibles doivent être essuyées entièrement avec un chiffon humide. Laissez sécher suffisamment longtemps avant de placer l'occupant dans la poussette.



Entreposage

Entreposez votre poussette dans un endroit propre et sec et évitez une exposition prolongée à la chaleur ou l'humidité. Après de longues périodes d'entreposage et avant réutilisation, il faut faire entretenir, nettoyer et désinfecter toute la poussette.

Réutilisation

Votre poussette Convaid doit être désinfectée par essuyage avant réutilisation.

Veuillez utiliser une solution désinfectante, biodégradable et non toxique adaptée à la désinfection des surfaces. Veuillez contrôler si les éléments suivants sont toujours entiers avant utilisation (voir TABLEAU D'ENTRETIEN).

Réparez ou remplacez si nécessaire :

- Roues (dessin des pneus), pression le cas échéant
- Châssis
- Revêtement de l'assise/du dossier
- Fonctionnement du blocage des roues
- Roulements et essieux : vérifiez l'usure/la lubrification
- Stabilité droite des roues
- Fixations

Réparations

Utilisateur : l'utilisateur peut remplacer aisément les pièces amovibles ou les accessoires (repose pieds, lanières pour talon, tous les éléments textiles, les poignées, etc.).

Fabricant/centre d'entretien : Un centre d'entretien agréé doit effectuer la réparation ou le remplacement des pièces non amovibles, usées ou cassées. Chaque pièce de la poussette peut être remplacée. Contactez le fabricant/le centre d'entretien pour effectuer les réparations nécessaires. Pour le retour au fabricant/au centre d'entretien, il convient d'emballer la poussette dans le carton d'origine ou dans un carton adapté à la livraison. Livraisons via UPS.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Outils nécessaires

- Clés 9,5 mm (3/8"), 11 mm (7/16") ou deux clés réglables jusqu'à 19 mm (3/8"), tournevis cruciforme,
- Clé Allen (incluse)

Pièces détachées

Si vous avez besoin de pièces détachées pour votre poussette, rendez-vous chez le revendeur Convaïd où vous l'avez achetée ou contactez celui-ci. Si la pièce n'est pas sous garantie, vous recevrez un devis et, si nécessaire, les instructions d'expédition afin de renvoyer votre poussette pour réparations.

Essais de fonctionnement

Les quatre roues doivent entrer en contact avec le sol. Une fois la poussette vide, poussez-la sur une surface lisse et plane en prenant suffisamment d'élan pour parcourir 2 mètres. La poussette ne doit pas virer à gauche ou à droite de plus de 150 millimètres. Les roues doivent fonctionner librement. En suivant les instructions de pliage/dépliage ; la poussette doit se plier/se déplier sans à-coups ni effort excessif. Toutes les fixations doivent être sécurisées. Les fixations sur les joints en mouvement ne doivent pas être trop serrées. Le tissu du siège ne doit pas être élargi ou affaissé. Les aides à la posture doivent être correctement ajustées et sécurisées.

EC REP

Mandataire pour l'Union européenne

R82 A/S
 Parallevej 3,
 8751 Gedved, Denmark



Revendeur agréé Convaïd

Veuillez enregistrer le revendeur Convaïd auprès duquel vous avez acheté votre poussette :

Entreprise : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____ Site Internet : _____

Contact : _____ E-mail : _____

N° de série : _____

Ou contactez le service client de Convaïd au
 844 US Mobility (844-876-6245) (+1-310-618-0111) ou à l'adresse
 convaidsales.us@etac.com

Garantie

Convoid garantit à l'acheteur initial du produit Convoid que si les pièces de celui-ci présentent un défaut établi de matériel ou de fabrication au cours de la période de garantie établie, la pièce défectueuse sera réparée ou remplacée gratuitement (selon l'expertise de Convoid). Le service de garantie peut être réalisé par un centre d'entretien agréé ou (selon l'expertise de Convoid) par l'usine.

Période de garantie

Châssis et traverses Cinq ans
Autres composants Un an
Tissu et sangles..... Un an
Coussin Sensiform Deux ans

Cette garantie ne couvre pas l'usure naturelle ou les dommages provoqués par accident ni une mauvaise utilisation. Pour exercer cette garantie limitée, l'utilisateur doit au préalable obtenir un numéro d'autorisation de renvoi du service client de Convoid. Le produit doit être expédié frais de port acquittés à l'usine ou à un centre d'entretien agréé, accompagné d'une copie de la facture originale.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS. TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA PÉRIODE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. CERTAINS PAYS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS OU LES RESTRICTIONS CONCERNANT LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. PAR CONSÉQUENT, LES EXCLUSIONS OU LES RESTRICTIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PEUT-ÊTRE PAS À VOTRE CAS. AUCUNE GARANTIE NE S'ÉTEND AU-DELÀ DE CELLE DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

La présente garantie confère à l'utilisateur des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également jouir d'autres droits pouvant varier d'un État à l'autre. La garantie ne s'applique qu'aux États-Unis et peut varier dans d'autres pays.



Convoid Products, LLC

2830 California Street, Torrance, CA 90503, USA

Numéro gratuit aux États-Unis : 1-844-US-Mobility (844-876-6245) • Téléphone : (310) 618-0111 • Fax : (310) 618-8811

E-mail : convoidsales.us@etac.com • E-mail international : international.convoid.us@etac.com

www.etac.com

UG1901-FRE-Rev.02 2021-06-02
